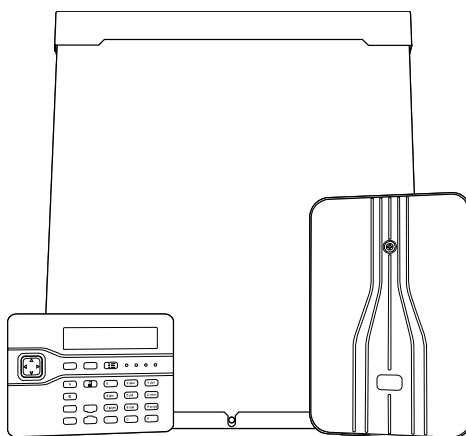


# ***I-ON160EXEURFR***

## **Systeme d'Alarme** **Guide d'administration et** **d'utilisation**



**I-ON160EXEURFR**

**IP30 / IK04**

**Référentiel de certification NF324-H58**

**(NF et A2P)**

N° CERTIFICATION NF et A2P : 1220600004A0

**AFNOR CERTIFICATION :**

[www.marque-nf.com](http://www.marque-nf.com)

**Centre National de Prévention et de Protection (Département  
Certification) :**

[www.cnpp.com](http://www.cnpp.com)

**COOPER Sécurité S.A.S :**

[www.cooperfrance.com](http://www.cooperfrance.com)



**Avertissement** : La tension secteur 230 V est présente dans la centrale.  
L'utilisateur n'a aucune raison d'accéder à l'intérieur du coffret.

© Cooper Security Ltd. 2014

Tous les efforts ont été faits pour assurer que le contenu de ce guide soit exact. Cependant, ni l'auteur ni Cooper Security Limited n'acceptent aucune responsabilité pour toute perte ou tout dommage causé directement ou indirectement par ce guide. Le contenu de ce guide est sujet à changement sans préavis.

Imprimé et publié au Royaume-Uni.

# Contenu

<b>1. Introduction .....</b>	<b>1</b>
Mise en Marche et Arrêt .....	3
Alarmes et Remise à zéro (RAZ) .....	3
Mises en service Partielles .....	3
Partitions .....	4
Alarmes 24/24 heures .....	4
Transmissions .....	4
Grade de Sécurité.....	4
Commandes et Affichages.....	5
Commande: .....	5
Affichages .....	7
Utilisateurs .....	8
Types d'utilisateurs .....	8
Identification des Utilisateurs .....	9
Accès au Système .....	10
Codes d'accès .....	10
Badge de proximité .....	11
Télécommandes .....	12
Émetteur Agression (AGR).....	12
<b>2. Alarmes .....</b>	<b>14</b>
Arrêter un alarme.....	15
Si vous ne pouvez pas réinitialiser le système.....	16
Transmetteur téléphonique Vocal .....	17
Acquittement du transmetteur .....	17
Alertes et Défauts.....	17
Alarmes techniques .....	19
<b>3. Mise En et Hors service.....</b>	<b>20</b>
Mise en Service par clavier.....	20
Mise en Service Rapide : .....	22
Mise Hors Service par le clavier .....	24
Mise En et Hors Service de Partitions par clavier :.....	25
Si le système refuse la mise en service .....	29
D'autres raisons de refus de mise en service .....	30

Utiliser un clavier Radio .....	31
Mise En Service .....	31
Mise Hors Service .....	32
Arrêter un déclenchement d'alarme.....	32
Utiliser un badge avec un clavier Radio .....	32
Utiliser une télécommande.....	33
Mise En Service .....	33
Mise Hors Service.....	34
Si le système refuse la MES par télécommande .....	34
<b>4. Administration.....</b>	<b>35</b>
Entrer et quitter le Menu.....	35
Personnaliser les textes .....	36
Isoler des zones.....	37
Utilisateurs .....	39
Modifier les Utilisateurs existants.....	40
Ajouter des Utilisateurs.....	59
Supprimer des Utilisateurs.....	62
Visualiser l'historique.....	64
Tester le Système .....	66
Sirènes & Haut-parleur.....	66
Clavier .....	70
Test Détecteurs .....	71
Sorties .....	74
Télécommandes .....	76
Émetteur Agression.....	78
Badge de proximité .....	80
Système.....	81
Modifier le Carillon On/Off .....	81
Régler l'heure et la date.....	83
Calendrier MES.....	85
Sorties Programmables : .....	96
Configurer une télécommande .....	101
Supprimer des Télécommandes.....	109
Téléchargement .....	112
Modification des N° de téléphone .....	114

Sorties On/Off .....	116
Informations Système .....	118
Quel type de transmetteur ? .....	119
Liste des options du menu .....	120
<b>Aperçu des Fonctions .....</b>	<b>122</b>
Mise En et Hors Service .....	122
Après une alarme .....	123
Déclencher une Agression Clavier .....	123

## **Conformité**

I-on160eur est conforme à la norme PD6662:2004 de Grade 2 et de classe environnementale II.

I-on160eur est conforme aux exigences de la norme EN50131-3 Grade 2, et de classe environnementale II.

Le produit est conforme aux exigences de l'EN50131-6:2008 de Grade 2, et de classe environnementale II.

Lorsque le système est associé avec le transmetteur téléphonique approprié (voyez le Guide d'installation i-on160EUR) cet équipement est conforme à la norme EN 50136-1. Il permet au système de transmission de répondre aux exigences de l'EN 50131-1:2006 ATS 2 dans les conditions suivantes :

- a) Il est installé conformément aux instructions d'installation.
- b) Le réseau téléphonique RTC fonctionne normalement.

*Si l'installateur sélectionne une configuration non conforme, alors il doit retirer ou ajuster l'étiquetage de conformité.*





## **1. Introduction**

L'i-on160 est un système d'alarme anti-intrusion destiné à la protection d'installations tertiaires.

Le cœur du système est l'unité centrale, associé à des claviers et extensions.

L'unité centrale contient la carte mère, l'alimentation et la batterie de secours. La batterie peut maintenir le système d'alarme en fonction pendant un certain temps en cas de défaut de l'alimentation secteur.

Les claviers et extensions sont connectés à l'unité centrale par un câble bus. Les extensions fournissent des zones supplémentaires pour des détecteurs filaires ou radio. Les claviers ont chacun un affichage LCD sur deux lignes pour vous donner les informations nécessaires à l'exploitation du système. Ils contiennent également un buzzer pour vous signaler les temporisations d'entrée et de sortie.

Chaque utilisateur est identifié par son code d'accès ou par un badge. Les claviers intègrent un lecteur de badge de proximité.

Les détecteurs peuvent être connectés à la centrale ou aux extensions filaires et radio. La Figure 1 montre quelques exemples. La centrale peut aussi recevoir des informations provenant de télécommandes ou d'émetteurs à distance.

Lorsque la centrale détecte une alarme, elle déclenche Les sirènes filaires et radio. Elle peut aussi asservir un ensemble de modules radio et filaire. Un transmetteur téléphonique optionnel permet des appels en mode vocal ou télésurveillance.

1. Émetteur d'urgence de perte de verticalité

2. Émetteur agression.

3. Télécommande à quatre boutons.

4. Clavier filaire

5. Clavier radio.

6. Contact d'ouverture radio.

7. Détecteur de fumée radio.

10. Détecteur Infrarouge passif radio.

11. Sirène flash extérieure radio.

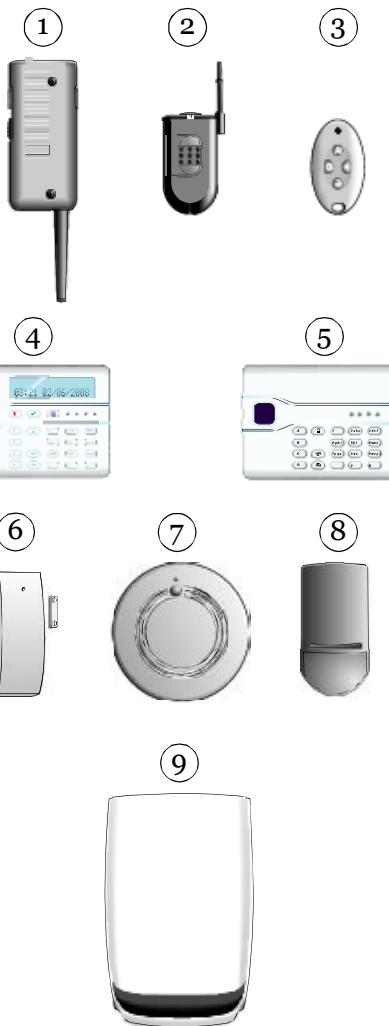


Figure 1. Périphériques i-on160EUR

Configuration système i-on160EUR:

Jusqu'à 160 détecteurs

Jusqu'à 20 sirènes radio

500 utilisateurs associés à 500 télécommandes et 500 badges (un par utilisateur)

## **Mise en Marche et Arrêt**

La majorité des systèmes d'alarme sont prévus pour détecter la présence d'intrus et d'en aviser les utilisateurs. La mise en service du système (marche) permet d'activer la protection des zones surveillées. La mise à l'arrêt permet d'arrêter la surveillance et de pouvoir se déplacer à l'intérieur des zones.

## **Alarmes et Remise à zéro (RAZ)**

Lors d'une alarme, la centrale déclenche les sirènes et le transmetteur téléphonique. Lors de la mise à l'arrêt du système, le clavier indique la zone qui a déclenché le cycle d'alarme. Vous devez effectuer une remise à zéro de la mémoire d'alarme pour que le système soit à nouveau opérationnel (voir page 14 pour les instructions).

## **Mises en service Partielles**

Tous les utilisateurs ont un accès complet au site protégé par exemple une maison d'habitation. L'installateur peut programmer le système I-on160eur pour que celui-ci dispose d'une mise en service totale A et de trois mises en service partielles B, C, D. Tous les utilisateurs peuvent mettre en service ou arrêter A, B, C ou D. Chaque mise en service partielle surveille un ensemble de détecteurs qui peuvent être différents dans chaque partielle. La mise en service totale (A) est la mise en surveillance de toutes les zones et détecteurs du système. Par exemple, la mise en service totale de la maison est A, B sera la mise en service partielle du rez de chaussée la nuit, C sera la mise en service partielle du garage et D sera la mise en service partielle de la cave.

### **Partitions**

Le mode partitions permet de diviser l'installation en plusieurs parties qui pourront être activées et désactivées de manière indépendantes par les utilisateurs. I-on160eur peut gérer jusqu'à 20 partitions. Chaque partition peut bénéficier d'une mise en marche totale ou partielle. Chaque utilisateur peut activer ou désactiver de une à plusieurs partitions en fonction des attributs qu'ils lui sont alloués.

### **Alarmes 24/24 heures**

Le système peut assurer la surveillance de détecteurs de fumée, de détecteurs techniques et d'émetteurs d'urgence. Ceux-ci seront contrôlés en permanence soit 24heures sur 24.

### **Transmissions**

Votre système peut être pourvu d'un module de transmission qui permet à la centrale d'envoyer une information d'alarme via le réseau téléphonique RTC ou GSM. Il existe différents modules spécialisé.

### **Grade de Sécurité**

Votre système répond au Grade 2.

## Commandes et Affichages

La Figure 2 montre les commandes et affichages sur le clavier.

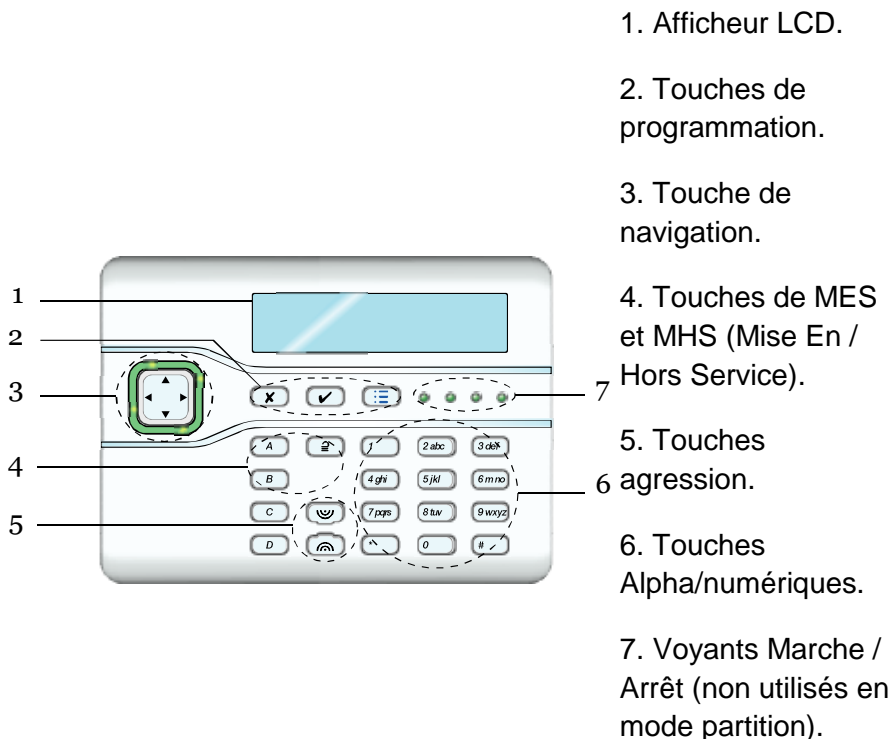










Figure 2. Commandes et affichages

### Commande:

- A Mise en service totale. (de tous les détecteurs installés.) Dans un système partitionné, la fonction de cette touche peut être programmée par l'installateur.
- B C D Mises en service Partielles (Certains détecteurs sont utilisés.) Dans

un système partitionné, leurs fonctions peuvent être programmées par l'installateur.

-  Touche d'arrêt, mise hors service.
-  Dans les menus : défilement vers le haut. Dans l'édition de texte : déplace le curseur vers la gauche.
-  Dans les menus : défilement vers le bas. Dans l'édition de texte : déplace le curseur vers la droite.
-  Sur la ligne inférieur du clavier s'affiche un « > » à droite, appuyer sur cette touche sélectionne le sous-menu nommé par cette ligne.  
  
Si la ligne inférieure montre « Oui », « Non », « O », «N», « On », « Off », alors appuyer sur cette touche change la valeur pour son contraire.
-  Supprime des caractères en édition de texte.
-  Appuyez cette touche pour confirmer une décision et sauvegarder toute modification.
-  a) Déplace l'affichage à un niveau supérieur du menu.  
  
b) Appuyez cette touche pour abandonner votre choix.
-  Appuyez sur cette touche pour avoir accès au Menu utilisateur.
- 1 à 0, \*, Utilisé pour saisir les codes d'accès et les textes associés aux utilisateurs et numéros de téléphone.
- # Utilisé pour la saisie de texte : appuyez pour alterner entre les lettres majuscules ou minuscules.



Appuyez sur ces deux touches en même temps pour activer une alarme agression. (L'installateur doit valider cette fonction.)

## **Affichages**

Le clavier affiche les messages et les invites pour vous guider lors de l'utilisation du système.

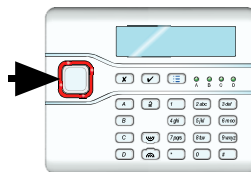
Lorsque le système est au repos (soit à l'arrêt), l'affichage signale l'heure et la date :

(La ligne du haut de l'affichage peut indiquer le nom de l'installateur, plutôt que « i-on160 ».)

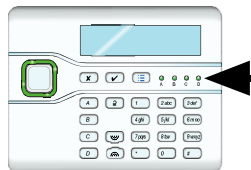
i-on160EX  
11:15 20/6/09

Durand Alarme  
11:15 206/09

Pour attirer votre attention à des événements particuliers, le pourtour de la touche de navigation s'éclaire en rouge.



Les quatre voyants A, B, C, D à la droite des touches de programmation vous montrent si le système est en ou hors service : Le voyant A signale la mise en service totale et les voyants BCD signale les mises en services partielles.



Dans un système partitionné ces quatre voyants ne sont pas utilisés.

Notez que l'installateur peut désactiver ces voyants afin de masquer l'état du système (pour se conformer à la norme EN50131). De plus, dans une installation de Grade 2 l'installateur peut avoir programmé les voyants pour qu'ils ne s'allument que pendant la temporisation de sortie et s'éteignent ensuite.

## **Détecteurs ou zones ?**

Lorsqu'on parle de systèmes d'alarme, les gens utilisent les mots « détecteurs » et « zones » de façon interchangeable. La plupart du temps, ceci ne fait aucune différence, mais occasionnellement, cela peut créer de la confusion. Dans ce manuel, un « détecteur » est un élément physique de détection qui signale un certain type d'événement. Une « zone » est la position du détecteur dans le système.

L'installateur peut connecter plusieurs détecteurs sur la même « zone » (le secteur d'un bâtiment par exemple). Dans ce cas la centrale ne pourra pas identifier le détecteur qui a déclenché l'alarme. Il est donc fortement recommandé d'utiliser un détecteur par zone. Pour les détecteurs radio, le choix ne se pose pas car il n'est pas possible d'avoir plus d'un détecteur par zone.

## **Utilisateurs**

### **Types d'utilisateurs**

Avec l'i-on160eur il est possible de disposer de cinq types d'utilisateurs :

**Utilisateur maitre** : Cet utilisateur peut créer d'autres utilisateurs, les modifier ou les supprimer. Il y a toujours (au moins) un utilisateur maitre : l'utilisateur 001. Les utilisateurs maitres peuvent agir sur tous les autres types d'utilisateurs. Aucun utilisateur ne peut supprimer l'utilisateur 001 ou modifier son type. L'utilisateur 001 et tous les utilisateurs maitres accèdent à toutes les partitions.

**Responsable** : Cet utilisateur est similaire à un utilisateur maitre, mais il est limité à une ou plusieurs partitions. Les utilisateurs responsables peuvent créer, supprimer ou modifier d'autres utilisateurs (incluant les utilisateurs responsables appartenant à la (aux) même(s) partition(s) mais ne peuvent pas créer ou supprimer des utilisateurs maitres. Les utilisateurs



responsables peuvent assigner d'autres utilisateurs à n'importe lequel des partitions auxquels ils appartiennent, mais ne peuvent pas assigner des utilisateurs à des partitions auxquels ils n'appartiennent pas.

**Utilisateur :** Un utilisateur est assigné à un ou plusieurs partitions. Il ne peut pas ajouter ou supprimer d'autre utilisateur. Un utilisateur peut modifier son propre code d'accès, agir sur la fonction carillon, et activer les sorties programmées en mode utilisateur.

**Gardien Util. :** Un gardien peut agir sur la partition pour laquelle il a été autorisée (marche, arrêt, RAZ) mais ne peut pas changer son propre code.

**MES Seul. Util. :** Ce type d'utilisateur peut activer (MES) uniquement la partition qu'il lui est alloué.

**Util. Partition :** Similaire à **Utilisateur** mais avec la limitation d'utiliser uniquement les claviers assignés aux partitions allouées.

Pour les procédures de créations et de modifications des utilisateurs, voir page 39 .

### **Identification des Utilisateurs**

L'i-on160eur identifie chaque utilisateur par un numéro unique compris entre 001 et 499. Lorsqu'un Utilisateur Maitre ou Responsable ajoute ou modifie d'autres utilisateurs, le clavier affiche les numéros d'utilisateurs comme ceci : « Util. nnn » (utilisateur nnn), par exemple « Util. 001 » ou « Util. 235 ».

Pour aider les utilisateurs à s'identifier, l'i-on160eur permet de programmer un nom de 12 lettres pour chaque utilisateur. L'Utilisateur Maitre ou Responsable saisit le nom au moment de la création de l'utilisateur. Si un nom n'est saisi alors s'affichera dans la mémoire le numéro de l'utilisateur (Util. nnn).

Il existe certains utilisateurs particuliers avec des numéros supérieurs à 500 – voir la page 65.

Notez que le numéro de l'Utilisateur n'a pas de rapport avec le code d'accès, voir ci-dessous.

## **Accès au Système**

Pour faire fonctionner le système, un utilisateur doit s'identifier, soit en saisissant un code d'accès sur le clavier, soit en présentant un badge de proximité sur le clavier (voir page 11).

Le code d'accès et le badge agissent comme un identifiant unique pour chaque utilisateur, et peuvent être changés à tout moment.

### **Codes d'accès**

Dans un système de sécurité de grade 2, les codes d'accès sont composés de 4 chiffres, fournissant un total de 10,000 codes différents, allant de « 0000 » à « 9999 ». Dans un système de sécurité de grade 3, les codes d'accès sont composés de 6 chiffres, fournissant un total de million de codes différents, de « 000000 » à « 999999 ».

Lorsqu'elle est livrée, la centrale reconnaît uniquement un seul utilisateur maître (voir page 8).

En grade 2, le code d'accès par défaut de l'Utilisateur principal est « 1234 » ; en grade 3, c'est « 123456 ». Par défaut, l'Utilisateur principal n'a aucun badge ou télécommande enregistré.

**Cooper Security vous recommande de changer le code d'accès par défaut aussitôt que possible.** (Voir page 40).

Les Codes 0000 (ou 000000) à 9999 (ou 999999) sont disponibles, mais Cooper Security vous recommande d'éviter les codes facilement mémorisables comme 0000, 999999 ou 654321.

L'installateur possède son propre code d'accès, qu'il ne peut pas utiliser pour mettre le système en ou hors service. L'installateur ne peut pas modifier, créer ou supprimer des codes utilisateur. De même les utilisateurs ne peuvent pas modifier la programmation du système à l'aide de leur code.

L'accès au mode installateur est validé par le code installateur puis autorisé par un code utilisateur. 30 minutes après la sortie du menu installateur, il est possible d'entrer à nouveau en mode installateur sans que le système ne demande d'autoriser cet accès à l'aide du code utilisateur. Pour supprimer cette temporisation il suffit de passer le système en service puis de l'arrêter

### **Badge de proximité**

Un badge de proximité est un petit jeton en plastique intégrant un émetteur radio faible puissance. Chaque badge contient un code d'identification unique. (4 294 967 296 ( $2^{32}$ ) code différents). Lorsque vous présentez le badge à environ 10 mm du clavier, la centrale détecte la présence du badge et lit son code. Un badge étant associé à un utilisateur, il possède les mêmes prérogatives que le code associé à ce même utilisateur.

### **Code bloqué**

Après dix tentatives d'entrée d'un code ou d'un badge erronés, le clavier se bloque pendant 90 secondes et refuse tout nouveau code ou badge. Notez que le système enregistrera ce blocage dans sa mémoire (AP Code).

## **Télécommandes**

La télécommande est un émetteur radio que vous pouvez attacher à un porte-clés. La télécommande possède quatre boutons et un voyant qui s'éclaire lorsqu'elle transmet une commande. Notez que l'utilisateur doit maintenir un bouton enfoncé pendant au moins deux secondes, pour assurer une transmission.

Lorsqu'elle est livrée d'usine, trois de ces boutons sont dédiés à mise en service et à l'arrêt du système. (Voir Figure 3).

1. Marche Totale.

2. Marche Partielle.

3. Non utilisé.

4. Arrêt.

5. Voyant d'émission.

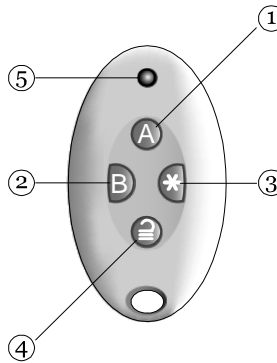


Figure 3. Télécommande.

Chaque télécommande possède un code unique. Lorsque vous assignez une télécommande à un utilisateur, vous enregistrez son code dans la centrale. Chaque utilisateur ne peut avoir qu'une télécommande.

## **Émetteur Agression (AGR)**

C'est un émetteur qui active une alarme panique ou agression. Pour activer l'émetteur, vous devez appuyer sur deux boutons en même temps.

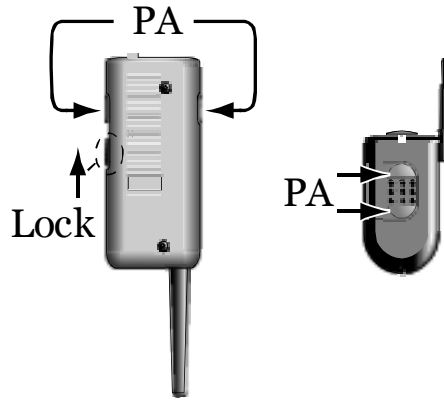



Figure 4. Boutons PA

## 2. Alarmes

Le tableau ci-dessous montre les différents types d'alarme possibles.

<b>Types d'alarme</b>	<b>Signaux (voir note)</b>	<b>Déclenchement par :</b>
Intrusion	Sirènes & HP	Zone Alarme, Route d'entrée et Dernière issue activées lorsque le système est en service.
	Sirènes & HP	Zone 24 heures lorsque le système est en service
	HP	Zone 24 heures lorsque le système est Hors Service
Incendie	Sirène modulée	Zone d'incendie active en permanence.
Agression	Sirènes & HP	Zone ou émetteur agression activé à tout moment.
		 <p>Appuyé sur le clavier.</p> <p>(L'installateur doit activer cette fonctionnalité sur votre système.)</p>
Technique	Buzzer faible	Zone d'alarme technique active à tout moment.
Défaut	Buzzer faible	Un défaut système est détecté par la centrale, par exemple, une coupure de

---

l'alimentation secteur ou de la ligne téléphonique. Voir page 17.

---

## Arrêter un alarme

Lors d'une alarme, les sirènes fonctionnent pendant un temps limité déterminé par l'installateur (un maximum de 3 minutes pour les sirènes extérieures).

Vous pouvez interrompre les sirènes à l'aide du clavier:

1. **Assurez-vous que les lieux sont sécurisés avant d'y pénétrer:**

2. Entrez **Soit** votre code d'accès

**OU** présentez votre badge.

La ligne du bas de l'affichage signale la première zone de l'alarme.

```
Entrer Code SUP
(** )
RAZ requise
Intrusion Z040
```

3. Appuyez ◀ ou ▶ pour voir le nom de la zone, par exemple :

4. Appuyez ✓ pour réinitialiser le système.

```
RAZ requise
Porte Entree
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

Le système retourne à l'arrêt et prêt à être mise en service à nouveau.

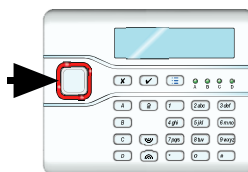
*Note:*

1. *La centrale mémorise les événements même si la*

remise à zéro à effacée la mémoire d'alarme. Voir page 64 pour des instructions sur la façon de lire l'historique.

2. Le système d'alarme peut être connecté à un centre de télésurveillance. Si le système a été déclenché par accident, prévenir le centre.

Tant que la remise à zéro n'a pas été effectuée, le voyant de navigation reste allumé en rouge.



Appuyez ◀ ou ▶ pour voir le nom de la zone (si l'installateur en a programmé un), par exemple :

RAZ requise  
Salon

Appuyez ✓ pour restaurer l'affichage normal.

i-on160EX  
12:20 02/11/2010

Si vous désirez voir qu'elles sont les autres zones qui ont été déclenchées pendant l'alarme, regardez l'historique (voir page 64).

### **Si vous ne pouvez pas réinitialiser le système**

Votre système a peut être besoin d'être réinitialisé par l'installateur.

**Si la ligne du haut de l'affichage montre :**

Appelez Installateur

**Contactez votre installateur.**



L'installateur viendra alors réinitialiser le système.

## **Transmetteur téléphonique Vocal**

*Note : Cette fonctionnalité nécessite un module optionnel.*

L'installateur peut programmer le système pour envoyer des messages vocaux par le réseau téléphonique en cas d'alarme. Ces messages seront transmis vers des numéros de téléphones programmés.

Chaque message est composé de deux parties : Une partie qui identifie votre système suivie d'une autre qui définit le type de l'alarme.

### **Acquittement du transmetteur**

Lors de la réception du message vocal d'alarme, le correspondant doit acquitter le transmetteur pour que celui-ci n'appelle pas les correspondants suivants. À l'aide des touches du téléphone les commandes suivantes peuvent être effectuées :

<b>Fonction</b>	<b>Touche</b>
Écouter le message à nouveau.	« 3 »
Terminer la communication et arrêter le transmetteur	« 9 »

*Note : Le transmetteur diffuse son message après 6 secondes.*

## **Alertes et Défauts**

La centrale peut détecter la présence d'un problème. Celle-ci vous en informe en activant une alerte. Pendant une alerte le bouton de navigation passe du vert au rouge, et le clavier fera entendre un court « bip ».

Pour voir la cause de l'alerte :

1. Assurez-vous que le système soit hors service et que l'heure et la date soient affichées.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez ✓.

L'affichage vous demande de saisir votre code d'accès.

```
Entrer code SUP
( )
```

3. Saisissez le (ou présentez votre badge).

La ligne du bas de l'affichage montre un message décrivant l'alerte, par exemple :

```
Valider
Batt U. PB
```

4. Soit:  
Appuyez ✓ pour signaler que vous avez lu l'alerte.

S'il n'y a aucun autre défaut, le clavier retournera à l'écran d'accueil et le bouton de navigation passera au vert. Le clavier cessera d'émettre des bips.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

*Note : 1. Le système ne vous alertera pas de brèves coupures secteur (moins de 10 s). Si la cause du défaut disparaît, alors le système retirera son message d'Alerte.*

*2. Le système enregistre toutes les alertes dans l'historique ainsi que l'heure à laquelle elles ont été acquittées.*

Si vous désirez définir le système pendant qu'un défaut est présent, veuillez vous rendre à la page 29.

### **Alarmes techniques**

Votre système d'alarme peut être configuré pour contrôler des zones techniques, par exemple pour surveiller la température de congélateurs, ou l'état d'équipements spécifiques.

Lors d'une alarme technique, le bouton de navigation passe au rouge, et le clavier émet un court « bip », exactement comme pour une alerte.

Vous pouvez réduire le volume de la tonalité des bips en suivant les étapes 1 à 4 de la page 17. Lorsque vous saisissez votre code d'accès, l'afficheur montrera, par exemple « Tech Z020 Alarm » (Alarme technique Z020).

Appuyez ◀ ou ▶ pour voir le nom de la zone.

Notez que si le détecteur de zone technique est toujours en défaut, lorsque vous essayez de réinitialiser le système, alors le clavier affichera le message «Défaut RAZ» (Défauts de réinitialisation). Vous devez vous assurer que le détecteur ne soit pas en défaut avant de réinitialiser une alarme technique.

## 3. Mise En et Hors service

### Mise en Service par clavier

#### Action :

1. Assurez-vous que le système soit au repos. Fermez toutes les fenêtres et les portes.

#### L'affichage indique :

```
i-on160EX
12:20 02/11/2009
```

2. Saisissez votre code d'accès.

Tandis que vous saisissez votre code, l'affichage montre un « \* » pour chaque caractère.

```
Entrer Code SUP
(** )
```

**OU** présentez votre badge.

```
Options de MES  ↓
A : MES Totale
```

3. Appuyez ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option que vous désirez.

```
Options de MES  ↓
B : Parttielle B
```

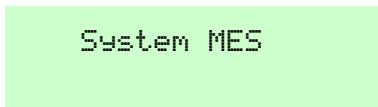
4. Appuyez ✓.

Si votre système est programmé pour une sortie temporisée, alors le clavier fera émettre une tonalité de sortie. La ligne du haut de l'affichage montre la partie du système va être mise en service, la ligne du bas

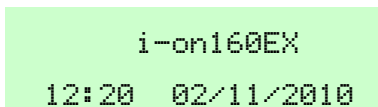
```
Options de MES  ↓
B : Partielle B
```


montre le temps de sortie  
restant (en secondes).

5. Quittez les lieux par la porte de sortie.
6. À la fin de la temporisation de sortie, le système est en service.

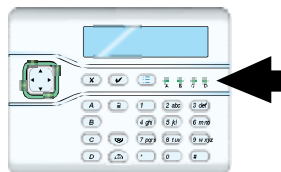


Suivi par :



*Note : si vous voulez interrompre la  
MES, appuyez alors sur* 

Dans un système à partielles  
(ABCD), un voyant rouge  
s'allume pour signaler quelle est  
la partie du système qui est en  
service.



*Note : L'installateur peut avoir  
désactivé les voyants pour  
s'assurer que le système  
d'alarme réponde aux normes  
souhaitées.*

## **Mise en Service Rapide :**

La MES Rapide ne nécessite pas de code d'accès ou de badge.  
L'installateur doit avoir activé cette fonctionnalité.

### **Action :**

1. Assurez-vous que le système soit à l'arrêt. Fermez toutes les fenêtres et les portes.

2. Appuyez A, B, C ou D.

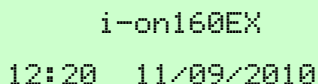
Le clavier émet la tonalité de sortie. La ligne du haut affiche la partie du système qui va être mis en service, la ligne du bas montre le temps de sortie restant en secondes.

3. Quittez les lieux par la porte de sortie définie.

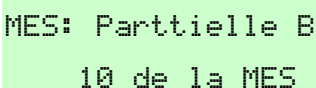
4. À la fin de la temporisation de sortie, le système passe en service.

Lorsque le système est en service, l'affichage montre l'heure et la date.

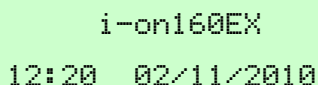
### **L'affichage indique :**



i-on160EX  
12:20 11/09/2010



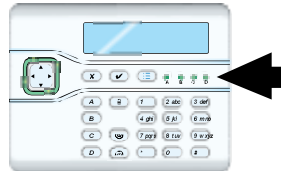
MES: Partielle B  
10 de la MES



i-on160EX  
12:20 02/11/2010

Un voyant rouge s'éclaire pour indiquer la partie qui est en service.

*Note : L'installateur peut avoir désactivé les voyants.*



## Mise Hors Service par le clavier

Lors de la mise hors service du système ne déviez pas du chemin temporisé. Si c'est le cas vous déclencheriez une alarme.

### Action :

1. Entrez par la porte d'entrée.

**Allez directement au clavier.**

Le clavier émet la tonalité de temporisation d'entrée (une tonalité discontinue).

2. Saisissez **soit** votre code d'accès  
Tandis que vous saisissez votre code, l'affichage montre un « \* » pour chaque caractère.

**OU** présentez votre badge.

Le clavier interrompt la tonalité d'entrée. Le système est désarmé.

Les voyants « A, B, C, D » doivent être éteints, montrant que le système est hors service.

Note : L'installateur peut avoir

### L'affichage indique :

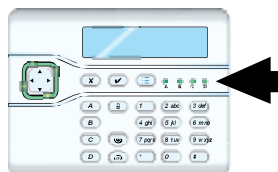
```
i-on160EX
12:20 11/09/2010
```

```
Entrer Code SUP
(** )
```

```
Arret Systeme
```

Suivi par :

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```





désactivé les voyants.

Notes :

*Vous pouvez ne pas être familier avec certains des termes utilisés dans ce guide.*

*« MES Totale » (Mise En Service totale) signifie que **tous** les détecteurs du système sont surveillés. S'il y a une activité quelconque dans la zone des détecteurs, alors le système déclenchera une alarme.*

*« Partielle » (Mise en service partielle) signifie que le système surveille certains détecteurs, mais pas l'ensemble. L'installateur sélectionne les détecteurs qui seront surveillés pendant une mise en service partielle.*

*« Partition » est une partie du système qui peut ne pas être accessible à certains utilisateurs. Certains utilisateurs peuvent mettre En ou Hors service seulement une partie du système. Voir ci-dessous pour les instructions concernant le mode partition.*

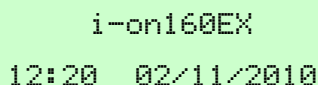
### **Mise En et Hors Service de Partitions par clavier :**

Si l'installateur a configuré votre système en mode « Partitions », vous pouvez avoir la main sur plusieurs d'entre elles. Dans ce cas, vous pouvez armer (ou désarmer) chaque partition indépendamment.

**Action :**

1. Assurez-vous que le système est au repos. Fermez toutes les fenêtres et les portes.

**L'affichage indique :**



```
i-on160EX  
12:20 02/11/2010
```

2. Saisissez **soit** votre code d'accès.



```
Entrer Code SVP:
```

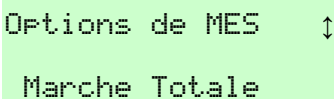
Tandis que vous saisissez votre code, l'affichage montre un « \* » pour chaque caractère.



(\*\* )

**OU** présentez votre badge.

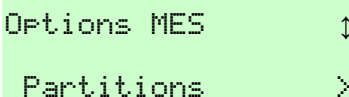
La ligne du bas de l'affichage montre la première option du menu des MES.



Options de MES    ↕  
Marche Totale

Note : Si vous pénétrez dans une partition et que la temporisation d'entrée est lancée (vous entendez la tonalité), entrer votre code d'accès ou badge pour désarmer la ou les partitions.

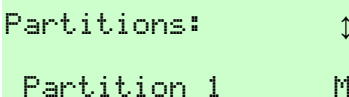
3. Appuyez ▲ ou ▼ pour visualiser les «Partitions».  
« Partitions » se trouvent en deuxième ou troisième position du menu.



Options MES    ↕  
Partitions    >

4. Appuyez ✓.

La ligne du bas de l'afficheur montre l'état de la partition 1:



Partitions:    ↕  
Partition 1    M

A = Arrêt

M = Marche Totale

P = Marche Partielle

« A>P » = Passer d'arrêt à partielle.

« A>M » = Passer d'arrêt à marche totale.

« M>A » = Passer de marche à arrêt

« P>A » = Passer de marche partielle à l'arrêt

5. Appuyez ► ou ◀ pour sélectionner le changement que vous désirez.

```
Partitions:           ↑
Partition 1         A>P
```

6. Appuyez ▲ ou ▼ pour afficher toute autre partition auquel vous avez accès.

```
Partitions:           ↑
Magasin             M
```

Notez que l'installateur peut avoir donné un nom à la partition, par exemple « Magasin ».

7. Appuyez ◀ ou ► pour changer l'état de la partition.

```
Partitions:           ↑
Magasin             M>A
```

« M>A » = Mise Hors Service.

« P>A » = Mise Hors Service de la partielle.

8. Appuyez ✓ lorsque pour valider vos modifications.

Les partitions que vous avez

choisies se mettent **Hors Service** immédiatement.

Les partitions que vous avez choisies de mettre **en Service**, lancent lors temporisations de sortie.

*Note : Si une partition est programmée pour se mettre en service instantanément, assurez-vous que vous êtes à l'extérieur de la zone protégée, avant d'appuyer sur ✓.*

Le clavier émet la tonalité de sortie (une tonalité continue). La ligne du haut de l'affiche affiche la partie du système qui va être mise en service, la ligne du bas montre le temps de sortie (en secondes).

```
MES:Partition 1
      10s de la MES
```


9. Quittez les lieux par la sortie.

À la fin de la temporisation, la ou les partitions sélectionnées sont en service.

```
i-on160EX
12:20 11/09/2010
```

*Notes :*

a) *Si vous voulez interrompre la mise en service, alors appuyez*

sur la touche .

- b) *Si une partition est en service totale, alors vous ne pouvez pas passer directement en partielle. Vous devez d'abord passer la partition hors service. Si la partition est en partielle vous devez d'abord passer hors service pour aller en totale.*

### **Si le système refuse la mise en service**

Normalement le système s'arme uniquement lorsque tous les détecteurs sont au repos c'est à dire sans détecter de présence.

Si la porte de sortie est ouverte, ou si vous déclenchez l'un des détecteurs sur votre route de sortie, alors le clavier et les haut-parleurs donneront une tonalité de sortie hachurée (ceci est normal). Assurez-vous que vous fermez toutes les issues lorsque vous quittez les lieux. La tonalité de sortie deviendra continue et le système s'armera normalement après le réarmement des détecteurs en défaut.

Si vous essayez de faire une mise en service avec des détecteurs non temporisés en défaut, alors l'afficheur signalera « DEFAULT A LA MES » (Défaut à la mise en service). La ligne du bas de l'affichage vous dit quelle zone est en défaut, voyez la Figure 5.



Figure 5. Affichage de la zone en défaut

Noter la zone en défaut et voyez si vous pouvez rectifier le problème. Vous pouvez aussi isoler la zone en défaut si votre système a été programmé en conséquence (voir la page 11 pour les instructions d'isolation de zone).

### **D'autres raisons de refus de mise en service**

Il peut avoir d'autres raisons pour lesquelles le système refuse les mises en service. Pour certaines d'entre elles, il est nécessaire d'appeler un installateur pour corriger le problème.

Le tableau ci-dessous montre le message de chaque défaut, ce qu'il signifie et qui est capable de résoudre le problème.

Message	Signification	intervenant en :	
		Grade 2	Grade 3
Agression	Une alarme agression permanente	Installateur	Installateur
Autoprotection	Autoprotection permanente	Installateur	Installateur
Absence	Absence d'une extension	Installateur	Installateur
Defaut Secteur	Coupure de l'alimentation	Utilisateur	Utilisateur

	secteur		
Batterie Basse	Problème sur batterie de secours	Utilisateur ou Installateur <sup>1</sup>	Installateur
Defaut Ligne Tel	Défaut de la ligne téléphonique	Utilisateur ou Installateur <sup>1</sup>	Installateur
DEFAULT	Un défaut non couvert par les catégories ci-dessus.	Utilisateur	Utilisateur


<sup>1</sup> *Votre système peut être programmé pour que l'installateur puisse réarmer ce défaut.*

## **Utiliser un clavier Radio**

### **Mise En Service**

Fermez toutes les portes et fenêtre. Assurez-vous que le système est au repos et que vous pouvez entendre les tonalités de temporisation.


1. Saisissez un code d'accès valide.
2. Appuyez soit sur A, B, C ou D pour mettre en service la partition désirée.

(Si vous voulez cesser la mise en service pendant la temporisation de sortie, alors appuyez sur ).


Le voyant rouge s'allume pendant la transmission de la commande.

3. Quittez les lieux par la sortie.

**Mise Hors Service**

1. Entrez par la zone de dernière issue.
2. Saisissez un code d'accès valide.
3. Appuyez sur .

**Arrêter un déclenchement d'alarme**

1. Saisissez un code d'accès valide.
2. Appuyez sur .

**Utiliser un badge avec un clavier Radio**

Si vous désirez utiliser un badge de proximité avec un clavier radio, alors passer le badge contre le carré noir.

(Voir Figure 6).

Le clavier s'éclaire en bleu et émet un « clic » pour montrer qu'il a détecté le badge.

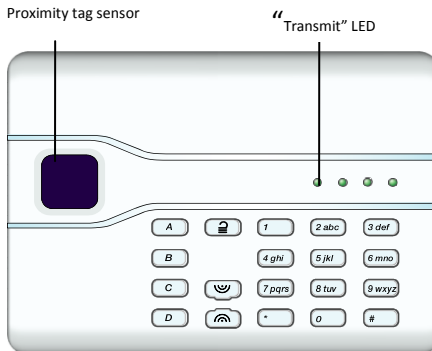


Figure 6. Clavier radio



*Note : Attention le clavier radio ne montre pas l'état du système. Le voyant de « transmission » s'allume pour signaler que le clavier envoie une commande radio à la centrale.*

## **Utiliser une télécommande**

### **Mise En Service**

Fermez toutes les fenêtres et les portes.

Assurez-vous que le système est au repos, et que vous pouvez entendre les tonalités de temporisation.

1. Appuyez sur le bouton de la télécommande pendant 2 secondes, (A) pour mise en service totale ou (B) pour mise en service partielle (voir Figure 7).

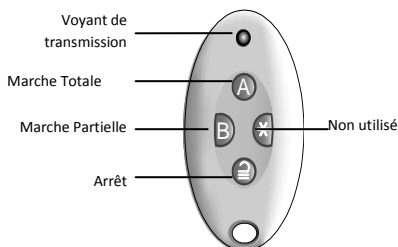


Figure 7. Boutons de la télécommande.


Le système émet la tonalité de sortie.

2. Quittez les lieux par la zone de sortie.

À la fin de la temporisation de sortie, la tonalité s'interrompt et un double « bip » de confirmation de mise en service est émis par le clavier filaire. Celui-ci affiche le message «Système MES» pendant

quelques secondes. L'installateur peut avoir programmé votre système pour que la sirène extérieure clignote brièvement.

### **Mise Hors Service**

1. Entrez par la zone temporisée.
2. Appuyez sur la touche  de votre télécommande.

Le système se désarme.

### **Si le système refuse la MES par télécommande**

Si un détecteur est en défaut, la mise en service est refusée par la centrale. La temporisation ne sera pas lancée.

Ce qui survient ensuite dépend de la façon dont l'installateur a programmé votre système.

- a) Essayez d'appuyer sur A à nouveau. Si l'installateur a programmé la fonction isolation forcée, alors le système passera en service en isolant le détecteur en défaut.
- b) Essayez d'appuyer sur A à nouveau. Si rien ne se passe, il faudra aller au clavier visualiser le défaut.

## 4. Administration

Pour effectuer certaines modifications de fonctionnement sur votre système, vous devez entrer dans le Menu Utilisateur. Votre niveau d'accès au Menu, dépend du type d'utilisateur que vous êtes : Maître, Responsable ou simple Utilisateur.

Un Utilisateur Maître a accès à toutes les options du Menu. Un Utilisateur Maître peut ajouter, modifier ou supprimer des utilisateurs.

Un Utilisateur responsable peut être limité à certaines partitions.

Un Utilisateur simple a un accès limité au Menu : il peut modifier son propre code d'accès, active ou désactiver la fonction carillon et activer des sorties programmées en utilisateur.

Un Gardien ou un Utilisateur MES Seulement n'ont pas d'accès au Menu Utilisateurs.

### Entrer et quitter le Menu

1. Assurez-vous que le clavier affiche l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
Entrer Code SUP
( )
```

2. Appuyez sur ☰.

3. Saisissez un code d'accès.

```
MENU
Isolations de Zone>
```

L'afficheur montre la première option du menu. (Voir la page 120 pour une liste complète des options.)

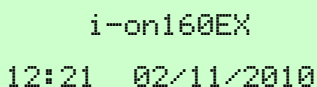
4. Appuyez ▲ ou ▼ pour vous déplacer à travers les options disponibles, suivies par ✓ pour sélectionner une option.



```
MENU
Utilisateurs >
```

5. Appuyez ✓ pour confirmer une option.

6. Appuyez ✕ (si nécessaire plusieurs fois) pour quitter le Menu.



```
i-on160EX
12:21 02/11/2010
```

(Si aucune touche du clavier n'est pressée pendant 60 secondes, alors l'afficheur retourne à l'écran d'accueil).

Le reste de ce chapitre décrit chacune des options principales du Menu.

## **Personnaliser les textes**

Il est possible de personnaliser différents textes comme le nom des utilisateurs par exemple, vous disposez pour cela de douze caractères. Pour saisir un nom, appuyez chaque touche une ou plusieurs fois, pour obtenir la lettre que vous voulez (les lettres de l'alphabet apparaissent sur les touches, dans le même ordre que sur un téléphone PORTABLE, voir Figure 8.)

Appuyez # pour passer de majuscules à minuscules.

Le curseur devient un trait, lorsque vous saisissez des lettres minuscules et un carré lorsque vous saisissez des lettres majuscules.

Appuyez ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche, ou ▼ pour déplacer le curseur vers la droite.

Appuyez ◀ pour effacer des lettres vers la gauche du curseur. Appuyez ▶ pour insérer un espace.

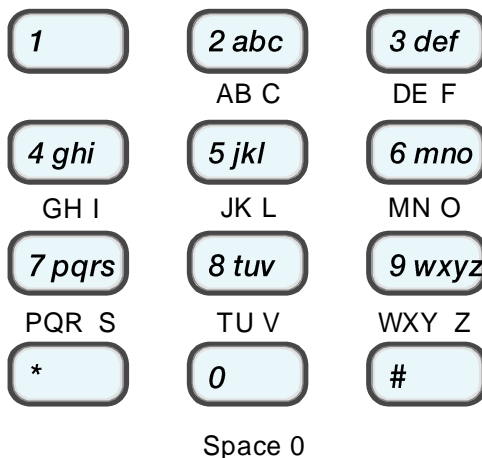




Figure 8. Lettres assignées aux touches

## Isoler des zones

Vous pouvez avoir besoin d'isoler une zone. Par exemple, votre porte de garage est protégée par un détecteur, mais vous désirez la laisser hors service pour la livraison d'un coli. Il faut que l'installateur programme cette fonction d'isolation.

1. Assurez-vous que le système est au repos.
2. Appuyez sur .
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez une étiquette).
4. Appuyez sur .

```

i-on160EX
12:20 02/11/2010
Entrer Code SUP
( )
MENU
Isolation de Zones>
ISOLATION DE ZONES
Zone 001 N

```

La ligne du bas de l'affichage montre la première d'une liste de

zones que vous pouvez isoler.

*Note : Si vous voyez le message « Pas de zone isolable » alors l'installateur n'a pas programmé le système pour que vous puissiez isoler des zones.*

5. Appuyez ▲ ou ▼ pour afficher la zone que vous désirez isoler.

```
ISOLATION DE ZONES
Zone 003          N
```

6. Appuyez ► pour marquer la zone à isoler.

```
ISOLATION DE ZONES
Zone 003          0
```

Le caractère à la fin de la ligne change pour « O » (Oui) pour signaler que la zone sera isolée.

Si vous changez d'idée, alors appuyez ► à nouveau, pour que la fin de la ligne signale un « N » (Non).

7. Répétez les étapes 5 et 6 pour toute autre zone que vous désirez isoler (ou réactiver).

8. Appuyez ✓ pour enregistrer les modifications que vous avez effectuées.

```
MENU
Isolation de Zones>
```

9. Appuyez ✕ pour quitter le Menu.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

La centrale vous permet d'isoler une zone pour un cycle de mise en et hors service. Vous devez isoler à nouveau la zone pour le prochain cycle de mise en service.

## **Utilisateurs**

Le système accepte jusqu'à 500 utilisateurs.

Sélectionnez *Utilisateurs* dans le Menu pour ajouter de nouveaux utilisateurs, modifier des options ou pour les supprimer.

Les différents types d'utilisateurs (voir page 8) ont des accès spécifiques au menu *Utilisateurs* :

Un Utilisateur Maitre peut :

Ajouter ou supprimer tous types d'utilisateur, sauf l'Utilisateur 001.  
Lors de la création d'utilisateurs, ils peuvent assigner des badges, des télécommandes et des émetteurs aggression.

Éditer le nom, le type, et la partition d'un utilisateur (**mais pas ceux de l'utilisateur maitre 001**).

Un Utilisateur Responsable peut :

Ajouter ou supprimer des utilisateurs responsables de mêmes partitions, excepté les Utilisateurs maitre et 001. Ils peuvent aussi assigner des badges, des télécommandes et des émetteurs aggression à la création de nouveaux utilisateurs.

Modifier leur propre code d'utilisateur, et supprimer ou ajouter leur propre badge, télécommande ou émetteur aggression.

Modifier le nom, le type, la partition de n'importe quel autre utilisateur qui appartient aux mêmes partitions.

Un Utilisateur normal peut :

Modifier son propre code et supprimer ou ajouter son propre badge, télécommande ou émetteur agression.





Les utilisateurs de type Gardiens et MES seulement n'ont pas d'accès au Menu.

### **Modifier les Utilisateurs existants**

Ce menu vous laisse modifier les options d'un utilisateur existant.

#### **Nom**

Utilisez cette option pour donner à l'utilisateur un nom de 12 caractères.

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez .
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
4. Appuyez .
5. Appuyez .
6. Appuyez .

```

i-on160EX
12:20 02/11/2010
Entrer Code SVP
( )
MENU
Isolation de Zones>
MENU
Utilisateurs >
UTILISATEURS
Ajout. Utilisateur>
UTILISATEURS
Prog. Utilisateur >

```



7. Appuyez ✓ .

La ligne du bas de l'affichage montre le premier utilisateur.

```
UTILISATEURS
Util. 001 >
```

8. Appuyez ▲ ou ▼ pour afficher l'utilisateur que vous désirez modifier.

(S vous connaissez le numéro d'utilisateur, vous pouvez le saisir directement.)

```
UTILISATEURS
Util. 003 >
```

9. Appuyez ✓ .

```
UTILISATEUR 003
NOM >
```

10. Appuyez ✓ .

L'affichage montre le nom actuel donné à l'utilisateur, et place un curseur au début du nom.

```
EDITION UTILISATEUR
UTIL. 003
```

11. Saisissez le nom.

```
EDITION UTILISATEUR
Arthu_
```

12. Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé.








La centrale inscrira le nom dans les menus et l'historique.

```
Arthur
NOM >
```

### Types d'utilisateur

Utilisez cette option pour modifier un Type d'utilisateur.

Note : Vous ne pouvez pas modifier le Type d'un Utilisateur Maître.

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez .
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge).
4. Appuyez .
5. Appuyez .
6. Appuyez .
7. Appuyez .  
La ligne du bas de l'affichage montre le premier nom dans la liste d'utilisateurs. Dans l'exemple affiché le nom est « Util. 001 ».
8. Appuyez  ou  pour afficher l'utilisateur que vous désirez modifier.  
  
(Vous pouvez saisir directement le numéro de l'utilisateur.)

```

i-on160EX
12:20 02/11/2010
Entrer Code SUP
( )
MENU
Isolation de Zones>
MENU
Utilisateurs >
UTILISATEURS
Ajout. Utilisateur>
UTILISATEURS
Prog. Utilisat >
PROG. UTILISATEUR
Util. 001 >
PROG. UTILISATEUR
Util. 003 >

```

9. Appuyez ✓ .

La ligne du bas montre :

```
Util. 003
Nom >
```

10. Appuyez ▼ .

```
Util. 003
Type >
```

11. Appuyez ✓ .

La ligne du bas de l'affichage montre le type de l'utilisateur. Voir la page 8 pour une description des types d'utilisateurs disponibles. Un « \* » au début de la ligne est là pour vous rappeler le type mémorisé.

```
Util. 003
*Utilisateur
```

12. Appuyez ▲ ou ▼ pour défiler à travers la liste des types d'utilisateurs disponibles.

```
Util. 003
Gardien
```

13. Appuyez ✓ pour assigner le type d'utilisateur à l'utilisateur.

```
Util. 003
Type >
```








### Partitions

(Si votre système est configuré en mode partiel, vous ne verrez pas cette option). Utilisez cette option pour assigner les utilisateurs à une ou plusieurs partitions.

*Note : Vous ne pouvez pas modifier les partitions de l'Utilisateur 001.  
L'Utilisateur 001 accède toujours à toutes les partitions.*

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```




2. Appuyez .
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
4. Appuyez .
5. Appuyez .
6. Appuyez .
7. Appuyez .
8. Appuyez  ou  pour afficher l'utilisateur que vous désirez modifier.

```

Entrer Code SUP
( )
MENU
Isolation des Zone>
MENU
Utilisateurs >
UTILISATEURS
Ajout. Utilisateur>
UTILISATEURS
Prog. Utilisateur >
PROG. UTILISATEUR
User 001 >
PROG. UTILISATEUR
User 003 >

```

(Vous pouvez saisir directement le numéro de l'utilisateur.)

9. Appuyez .
- La ligne du bas montre :
10. Appuyez  jusqu'à ce que l'affichage montre :
11. Appuyez .

```

Util. 003
Nom >
Util. 003
Partitions >
Util. 003
Partition 1 Oui

```

12. Appuyez ▲ ou ▼ pour défiler à travers la liste des partitions.

```
Util. 003
Partition 3      Non
```

Sur la ligne du bas de l'affichage « Oui » signifie que l'utilisateur a accès à la partition, « Non » signifie que l'utilisateur n'a pas accès à la partition.

13. Appuyez ► pour modifier un « Oui » en « Non » ou vice versa.

```
Util. 003
Partition 3      Oui
```

Voir la page 4 pour une description des partitions. Voir la note ci-dessous pour une façon rapide d'assigner des utilisateurs à des partitions.

14. Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé d'assigner l'utilisateur à ses partitions.

```
Util. 003
Partitions      >
```

*Note : Par défaut, les nouveaux utilisateurs appartiennent à tous les partitions. Si vous désirez supprimer un Utilisateur de toutes les partitions alors :*

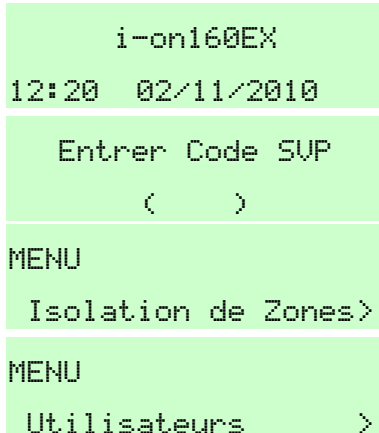
- a) Appuyez ▲ ou ▼ pour défiler à travers la liste des partitions jusqu'à la dernière ligne « Toutes Partitions ».
- b) Appuyez ► pour modifier le « Oui » en « Non » (et vice versa).
- c) Appuyez ✓ pour confirmer votre choix.

*Si vous avez sélectionné Non, alors la centrale retire l'utilisateur de toutes les partitions. Si vous répétez les étapes, a) à c) et sélectionnez Oui, alors la centrale assigne l'utilisateur à toutes les partitions de 1 à 20.*

### Code d'accès

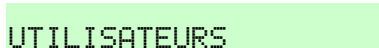
Un utilisateur ne peut pas modifier le code d'accès d'un autre utilisateur. (Les Utilisateur Maître ou Responsable créent le code des nouveaux utilisateurs, voir page 59.) Tous les utilisateurs peuvent modifier leur propre code, excepté les utilisateurs « Gardien » et « MES seulement »:

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez ☰.
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
4. Appuyez ▼ .



Si vous êtes un Utilisateur Maître ou Responsable :

5. Appuyez ✓.



- a) Appuyez ▼.
- b) Appuyez ✓.
- c) Appuyez ▲ ou ▼. Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'afficheur montre votre propre nom d'utilisateur.
- d) Appuyez ✓.
- e) Appuyez ▲ ou ▼. jusqu'à ce que la ligne du bas de l'affichage montre :
- f) Passez à l'étape 6.

```

Ajout. Utilisateur>
UTILISATEURS
  Prog. Utilisateur >
PROG. UTILISATEUR
  UTIL. 001 >
PROG. UTILISATEUR
  Util. 003 >

```

```

Util. 003
  Nom >
Util. 003
  Code >

```

Si vous êtes un Utilisateur normal :

- 5 Appuyez ✓.
6. Appuyez ✓.
7. Saisissez le nouveau code d'accès.

```

Util. 003
  Code
  Attribuer Code
    ( )
  Confirmez Code
    ( )

```

Les codes d'accès sont composés de quatre chiffres. Lorsque vous

appuyez le dernier chiffre du code, l'affichage vous demande de ressaisir le même code à nouveau.

8. Saisissez les mêmes chiffres à nouveau, dans le même ordre.

```
Code Acces Modifie
```

Suivi par :



```
UTIL. 003  
Code
```

Si un utilisateur a oublié son code, alors un Utilisateur Maitre ou Responsable doit supprimer cet utilisateur du système (voir page 62), et recréer un nouvel Utilisateur avec un nouveau code (voir page 59).








### Badge de proximité

Un utilisateur ne peut pas changer ou supprimer le badge d'un autre utilisateur. (Les Utilisateur Maitre ou Responsable enregistrent le badge des nouveaux utilisateurs, voir page 59.) Tous les utilisateurs peuvent changer ou supprimer leur propre badge, excepté les utilisateurs « Gardien » et « MES seulement »:

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez .
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
4. Appuyez .

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
Entrer Code SVP
( )
MENU
Isolation de Zones>
MENU
Utilisateurs >
```

Si vous êtes un Utilisateur Maitre ou Responsable :

5. Appuyez .
- a) Appuyez .
- b) Appuyez .
- c) Appuyez  ou . Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'affichage montre votre propre nom

```
UTILISATEURS
Ajout. Utilisateur>
UTILISATEURS
Prog. Utilisateur >
PROG. UTILISATEUR
Util. 01 >
PROG. UTILISATEUR
Util. 003 >
```

d'utilisateur.

d) Appuyez ✓.

```
UTIL. 003
Nom >
```

e) Appuyez ▲ ou ▼. Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'affichage montre :

```
UTIL. 003
Badge >
```

f) Passez à l'étape 8.

Si vous êtes un Utilisateur Normal:

6. Appuyez ✓.

```
UTIL. 002
Code
```

7. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
UTIL. 002
Badge >
```

8. Appuyez ✓.

```
Presentez Badge
Devant le clavier
```

*Note : Si un badge est déjà attribué, alors l'écran affiche: Supprimer Badge? Voir page 57.*

9. Présenter le badge devant le clavier.

```
Badge Enregistre
```

La centrale enregistre l'identité du badge et le lie à l'utilisateur.

Suivi par :

```
UTIL. 002
Badge >
```

Vous ne pouvez pas enregistrer plus d'un badge par utilisateur. Si vous présentez un badge déjà assigné à un autre utilisateur, alors le clavier

émettra un bip faible, l'afficheur signalera que la badge est déjà attribué à un autre utilisateur et réaffichera la demande de présenter un badge libre.

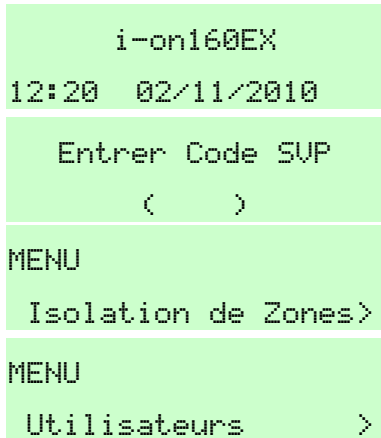
Si vous ne désirez pas enregistrer de badge pour l'utilisateur, alors Appuyez ✕.

Si vous avez un badge de proximité et que voulez savoir à qui il appartient, alors utilisez l'option de menu *Test – Badge*, voir page 65 .

### Télécommandes

Un utilisateur ne peut pas changer ou supprimer la télécommande d'un autre utilisateur. (Les Utilisateur Maître ou Responsable enregistrent la télécommande des nouveaux utilisateurs, voir page 59.) Tous les utilisateurs peuvent changer ou supprimer leur propre télécommande, excepté les utilisateurs « Gardien » et « MES seulement » :

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez ☰.
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
4. Appuyez ▼ .



Si vous êtes un Utilisateur Maire ou Responsable :

5. Appuyez ✓.

```
UTILISATEURS
  Ajout. Utilisateur >
```

a) Appuyez ▼.

```
UTILISATEURS
  Prog. Utilisateur >
```

b) Appuyez ✓.

```
PROG. UTILISATEUR
  Util. 001 >
```

c) Appuyez ▲ ou ▼. Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'afficheur montre votre nom d'utilisateur.

```
PROG. UTILISATEUR
  Util. 003 >
```

d) Appuyez ✓.

```
UTIL. 003
  Nom >
```

e) Appuyez ▲ ou ▼. Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'afficheur montre :

```
UTIL. 003
  Telecommande >
```

f) Passez à l'étape 8.

Si vous êtes un Utilisateur normal:

6. Appuyez ✓.

```
UTIL. 002
  Code
```

7. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
UTIL. 002
  Telecommande >
```

8. Appuyez ✓.

L'affichage vous demande d'appuyer sur l'un des boutons

```
  Pressez bouton
  de la telecommande
```

de la télécommande.

*Note : Si vous avez déjà une télécommande attribuée, alors l'écran affichera : Supprimer Télécommande ? Voir la page 57.*

9. Appuyez n'importe quel bouton de la télécommande que vous désirez enregistrer. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que vous voyiez le voyant de transmission clignoter.

L'Unité de commande enregistre l'identité de la télécommande et la lie à l'utilisateur.

Si la centrale a déjà enregistrée cette télécommande, alors vous entendrez un faible bip et l'afficheur vous signalera que la télécommande est déjà assignée.

Si vous ne désirez pas enregistrer une télécommande, appuyez **X**.

Si vous avez une télécommande et désirez savoir à qui elle appartient, alors utilisez l'option de menu *Test - Télécommandes*, voir page 65 .



```
Telecom. ajoutée
```

Suivi par :



```
UTIL. 002
```



```
Telecommande
```

```
>
```

**Émetteur Agression (AGR)**

Un utilisateur ne peut pas changer ou supprimer l'émetteur agression d'un autre utilisateur. (Les Utilisateur Maître ou Responsable enregistrent les émetteurs agression des nouveaux utilisateurs, voir page 59.) Tous les utilisateurs peuvent changer ou supprimer leur propre émetteur, excepté les utilisateurs « Gardien » et « Mes seulement » :

*Note : Pendant l'enregistrement d'un nouvel émetteur agression, la centrale ne répondra pas à un signal d'agression d'un émetteur déjà enregistré.*




1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez .
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
4. Appuyez .

```

i-on160EX
12:20 02/11/2010
Entrer Code SUP
( )
MENU
Isolation de Zones>
MENU
Utilisateurs >

```

Si vous êtes un Utilisateur Maître ou responsable :

5. Appuyez .
- a) Appuyez .
- b) Appuyez .

```

UTILISATEURS
Ajout. Utilisateur>
UTILISATEURS
Prog. Utilisateur >
PROG. UTILISATEUR
Util. 001 >

```

- c) Appuyez ▲ ou ▼ . Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'affichage montre le nom d'utilisateur.

```
PROG. UTILISATEUR
Util. 003 >
```

- d) Appuyez ✓.

```
UTIL. 003
Nom >
```

- e) Appuyez ▲ ou ▼ . Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'afficheur montre :

```
UTIL. 003
Agression >
```

- f) Passez à l'étape 8.

Si vous êtes un Utilisateur normal :

6. Appuyez ✓.

```
UTIL. 002
Code
```

7. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'afficheur montre :

```
UTIL. 002
Agression >
```

8. Appuyez ✓.

L'affichage vous demande de déclencher votre émetteur.

```
Appuyer sur
Agression
```

*Note : Si un émetteur agression est déjà enregistré, l'afficheur vous pose la question « Supprimer Agression ? ». Voir page 57.*

9. Appuyez et maintenez enfoncés les deux boutons d'agression jusqu'à ce que vous voyiez le

```
Agression Ajoutée
```

voyant clignoter.

Suivi par :

La centrale apprend l'identité de l'émetteur agression et la lie à l'utilisateur.

```
UTIL. 002  
Telecommande >
```



Vous ne pouvez pas enregistrer plus d'un émetteur agression par utilisateur. Si la centrale a déjà enregistré cet émetteur, alors un faible bip est émis et l'afficheur reste inchangé, vous demandant d'appuyer sur les boutons d'agression.

Si vous voulez savoir à qui appartient un émetteur agression, alors utilisez l'option du menu *Test – Emet. Agression*, voir la page 65.



### Supprimer Télécommandes, Badge et émetteur Agression

Si vous avez perdu une télécommande, un badge ou un émetteur aggression, alors vous devez le supprimer du système, pour vous assurer qu'aucune personne non autorisée ne puisse l'utiliser.

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez .
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
4. Appuyez .







```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SVP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zone >
```

```
MENU
Utilisateurs >
```

Si vous êtes un Utilisateur Maître ou Responsable :

5. Appuyez .
- a) Appuyez .
- b) Appuyez .
- c) Appuyez  ou . Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'afficheur montre le nom d'utilisateur.
- d) Appuyez .

```
UTILISATEURS
Ajout. Utilisateur>
```

```
UTILISATEURS
Prog. User >
```

```
PROG. UTILISATEUR
Util. 001 >
```

```
PROG. UTILISATEUR
Util. 003 >
```

```
UTIL. 003
```

- e) Appuyez ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la ligne du bas montre le dispositif que vous désirez supprimer, par exemple :

```
Nom >
USER 003
Badge >
```

- f) Passez à l'étape 8.

Si vous êtes un Utilisateur normal :

6. Appuyez ✓.

```
UTIL. 002
Code
```

7. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre le dispositif que vous désirez supprimer, par exemple :

```
USER 002
Badge >
```

8. Appuyez ✓.

La ligne du bas de l'affichage vous demande si vous désirez supprimer le dispositif que vous avez sélectionné.

```
UTIL. 002
Supprimer Badge?
```

9. Appuyez ✓

La centrale supprime le badge du système (ou autre dispositif que vous avez sélectionné).

```
Badge Supprime
```

Suivi par :

```
UTIL. 002
Badge >
```

Pour enregistrer un nouveau dispositif, ressaisissez le Menu et sélectionnez *Utilisateurs – Prog. Utilisateur*. Sélectionnez le nom d'utilisateur et saisissez ensuite le type de dispositif que vous désirez ajouter.

Si une télécommande a été perdue et que l'utilisateur à qui elle appartenait n'a pas de code d'accès, voyez la page 109.

### **Ajouter des Utilisateurs**

Vous devez être un utilisateur Maitre ou Responsable pour ajouter de nouveaux utilisateurs, voir page 39.

En ajoutant un nouvel utilisateur, vous pouvez lui assigner un badge, une télécommande et un émetteur aggression. Si vous ne désirez pas assigner ces dispositifs au moment de la création de l'utilisateur, celui-ci pourra enregistrer ces dispositifs ultérieurement en utilisant l'option *Utilisateurs – Prog. Utilisateur*.

Pour ajouter un nouvel utilisateur

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez **☰**.
3. Saisissez votre code d'accès Maitre ou Responsable (ou présentez votre badge).
4. Appuyez **▼**.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SUP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zones>
```

```
MENU
Utilisateurs >
```

5. Appuyez ✓.

```
UTILISATEURS
Ajout. Utilisateur >
```

6. Appuyez ✓.

L'affichage montre le nom du premier utilisateur libre: « Util. 004 ». Pour modifier le nom, voyez la page 36).

```
Nom :
Util. 004
```

7. Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé de modifier le nom.

L'affichage montre le type par défaut pour un nouvel utilisateur (Utilisateur, voir page 8 pour une description des types d'utilisateurs).

```
UTIL. 004
Utilisateur
```

8. Appuyez ▲ ou ▼ pour assigner au nouvel utilisateur et appuyez ensuite ✓.

Dans un système partitionné, l'afficheur montre :

```
Util. 004
Partition 1      Oui
```

*Note : Si vous ajoutez un Utilisateur Maitre, cet affichage n'apparaîtra pas. Le système permet aux Utilisateurs Maitre l'accès à toutes les partitions.*

a) Appuyez ▲ ou ▼ pour défiler à

```
Util. 004
```

travers la liste des partitions.

```
Partition 3      Non
```

Sur la ligne du bas de l'affichage, « Oui » signifie que l'utilisateur a accès à la partition, « Non » signifie que l'utilisateur n'a pas la main sur la partition.

- b) Appuyez ► pour passer de « Oui » à « Non » ou vice versa.

```
Util. 004
Partition 3      Oui
```

Voyez la page 4 pour une description des partitions.

- c) Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé d'assigner les partitions à l'utilisateur.

L'affichage vous demande d'attribuer un code à utilisateur.

```
Attribuer Code
( )
```

9. Saisissez le code que vous voulez que le nouvel utilisateur emploie. (Si vous ne voulez pas assigner un code à l'utilisateur, appuyez ✓.)

L'affichage vous demande de confirmer le nouveau code.

```
Confirmez Code
( )
```

10. Saisissez le code une deuxième fois.

```
Presentez Badge
Devant le clavier
```

L'affichage vous demande de

présenter un badge de proximité devant le clavier.

11. Présentez un badge. (Si vous ne le voulez pas, appuyez ✓. )

L'affichage vous demande alors d'appuyer un bouton sur la télécommande que vous voulez assigner à l'utilisateur.

Presser bouton  
de la telecommande

12. Appuyez un bouton sur la télécommande. Si une télécommande n'est pas désirée, appuyez ✓.

L'affichage vous demande finalement d'appuyer sur les boutons de l'émetteur agression que vous voulez assigner au nouvel utilisateur.

Appuyer sur  
Agression

13. Appuyez sur les deux boutons de l'émetteur. Si vous n'en souhaitez pas, appuyez ✓.

Nouvel Utilisateur








Suivi par :

L'affichage vous confirme le nouvel utilisateur.

UTILISATEURS  
Ajout Utilisateur >


### Supprimer des Utilisateurs

Vous devez être un utilisateur Maitre ou Responsable pour supprimer un utilisateur, voir la page 39. Pour supprimer un utilisateur :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez .
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
4. Appuyez .
5. Appuyez .
6. Appuyez  jusqu'à ce que voyiez :
7. Appuyez .  
La ligne du bas de l'afficheur montre le premier utilisateur listé dans le système.
8. Appuyez  ou . Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'afficheur montre l'utilisateur que vous désirez supprimer.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
Entrer Code SUP
( )
MENU
Isolation de Zones>
MENU
Utilisateur >
UTILISATEURS
Ajout. Utilisate >
UTILISATEURS
Supprimer Util. >
SUPPRIMER UTIL.
Util. 001 >
```

*Note : Le système ne vous permettra pas de supprimer l'Utilisateur 001.*

9. Appuyez .  
La ligne du bas de l'afficheur vous

```
SUPPRIMER UTIL.
Util. 003 >
SUPPRIME Util. 002
Etes vous sur?
```

demande de confirmer que vous désirez supprimer l'utilisateur sélectionné.

(Si vous changez d'idée à ce point, appuyez **X**.)

- Appuyez **✓** pour confirmer que vous désirez supprimer l'utilisateur.

```
SUPPRIMER UTIL.
Util. 001 >
```

Le système supprime l'utilisateur du système.

Lorsque vous supprimez un utilisateur, le système ne répond plus à son code d'accès ou à son badge. En outre, le système « ignore » la télécommande et l'émetteur aggression assignés à l'utilisateur.

## Visualiser l'historique

La centrale garde un historique des derniers 2000 événements (par exemple, alarmes et mises en et hors service). Pour lire l'historique :

- Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'attente.
- Appuyez **≡**.
- Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
- Appuyez **▼** jusqu'à ce que vous voyiez :

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SVP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zones >
```

```
MENU
Historique >
```



5. Appuyez ✓.

L'affichage montre l'événement le plus récent enregistré dans la mémoire.

```
*Programme change
15:14 24/03/2010
```

6. Appuyez ► pour une description plus détaillée de l'événement.

L'affichage montrera, par exemple, le nom que vous avez saisi pour un utilisateur.

```
*Util. 001
15:14 24/03/2010
```

7. Appuyez ▲ ou ▼ pour défiler à travers le registre.

▼ Montre les événements plus récents plus anciens, ▲ montre les événements plus récents.

```
U001 SUPprime U003
15:12 24/03/2010
```

8. Appuyez ✕ pour terminer de visualiser l'historique.

```
MENU
Historique >
```

Lorsque vous visualisez l'historique, l'afficheur montre initialement les utilisateurs par leur numéro (par exemple Utilisateur 001). Appuyer ► affiche le nom programmé pour l'utilisateur.

Il y a certains numéros d'utilisateurs qui ont une signification particulière :

Utilisateur 000 Installateur

Utilisateur 501 Mise en service rapide

Utilisateur 502 Centrale

Utilisateur 503 Clé de MES et MHS

Utilisateur 504 RAZ par télésurveillance (invalide en France)

Utilisateur 505 Téléchargement




Utilisateur 506 Clavier virtuel

## **Tester le Système**

Les utilisateurs Maître et Responsable peuvent utiliser l'option de Test pour vérifier les différents périphériques. Si le test confirme qu'une partie du système ne fonctionne pas, alors contacter votre installateur.

L'option de Test vous permet aussi de vérifier l'identité des Télécommandes, des badges et des émetteurs aggression.

### **Sirènes & Haut-parleur**

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.
  2. Appuyez .
  3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge).
  4. Appuyez  jusqu'à ce que vous voyiez :
  5. Appuyez .
- L'affichage montre :



6. Appuyez ✓ .

La ligne du bas de l'afficheur vous montre la première ligne d'une liste de sirènes et de périphériques que vous pouvez tester :

```
SIRENES & HP
  Sirene Radio Ext  >
```

7. Appuyez ✓ .

Si vous avez des sirènes radio externes adaptées à votre système, vous verrez :

```
SIRENE RADIO EXT
  Toutes Sirenes  Off
```

Si vous n'avez pas aucune sirène radio, le clavier signale pendant quelques secondes :

```
Pas de Peripherique
```

- a) Appuyez ► .

La centrale active les sirènes radio. Vérifiez que vous pouvez les entendre.

```
EXT RADIO SIRENS
  Toutes Sirenes  On
```

- b) Appuyez ► à nouveau pour éteindre les sirènes.

```
EXT RADIO SIRENS
  Toutes Sirenes  Off
```

8. Appuyez ✓ lors que vous avez terminé ce test.

L'affichage montre :

```
SIRENES & HP
  Sirene Radio Ext  >
```

9. Appuyez ▼.

L'affichage montre le prochain article dans la liste des tests.

```
SIRENES & HP
  Sirene Filaire  >
```

10. Appuyez ✓.

```
SIRENE FILAIRE
  Toutes Sirenes  Off
```

- a) Appuyez ►.

La centrale active les sirènes filaires. Vérifiez que vous pouvez les entendre.

```
SIRENE FILAIRE
  Toutes Sirenes  On
```

- b) Appuyez ► à nouveau pour éteindre les sirènes.

```
SIRENE FILAIRE
  Toutes Sirenes  Off
```

11. Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé ce test.

```
SIRENES & HP
  Sirene Filaire  >
```

12. Appuyez ▼.

L'afficheur montre le prochain périphérique dans la liste de tests.

```
SIRENES & HP
  Haut Parleur   >
```

13. Appuyez ✓.

```
HAUT PARLEUR
  HautParleur    Off
```

- a) Appuyez ►.

La centrale émet une tonalité de test sur les haut-parleurs. Vérifiez que vous pouvez les entendre.

```
HAUT PARLEUR
  HautParleur    On
```

b) Appuyez ► à nouveau pour éteindre les haut-parleurs.

```
HAUT PARLEUR
HautParleur Off
```

14. Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé ce test.

```
SIRENES & HP
Haut Parleur >
```

15. Appuyez ▼ .

L'affichage montre le prochain article dans la liste de tests.

```
SIRENES & HP
Claviers Filaires >
```

16. Appuyez ✓ .

```
CLAVIERS FILAIRES
Toutes Sirenes Off
```

a) Appuyez ► .

La centrale émet une tonalité de test sur les buzzer des claviers. Vérifiez que vous pouvez les entendre.

```
CLAVIERS FILAIRES
Toutes Sirenes On
```

b) Appuyez ► à nouveau pour éteindre les résonateurs.

```
CLAVIERS FILAIRES
Toutes Sirenes Off
```


17. Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé ce test.

```
SIRENES & HP
Claviers Filaires >
```

18. Appuyez X pour quitter le menu de test de sirène.

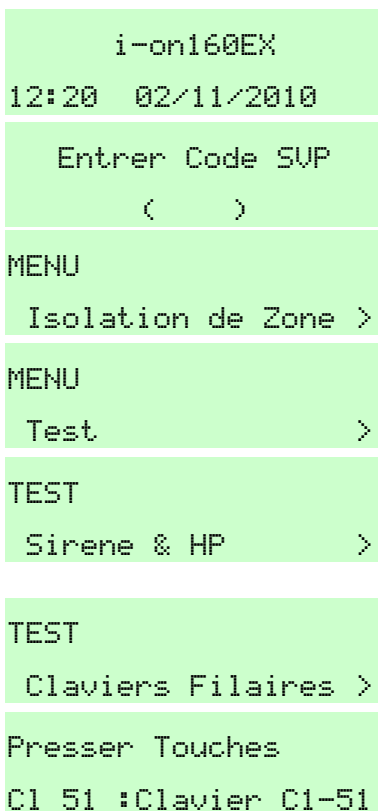
```
TEST
Sirène & HP >
```

**Clavier**

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez .
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
4. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :
5. Appuyez ✓.
6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :
7. Appuyez ✓.

Cet écran vous demande d'appuyer sur n'importe quelle touche du clavier pour le tester. La ligne du bas de l'afficheur montre le numéro du clavier, suivi de son nom.

Notez que la touche de navigation et les quatre voyants à droite sont allumés en rouge.



8. Appuyez chaque touche une fois.

La ligne du bas de l'afficheur montre la touche que vous avez appuyée.

```
Pressez Touches:
ABCD123456789*0#
```

Appuyez les deux touches Agression pour les tester.

Tandis que vous appuyez les touches de fonction sur le clavier, l'afficheur montre leur nom, par exemple :

```
Touche Validation
```

9. Appuyez **X** pour terminer le test.

```
TEST
Claviers Filaires >
```

### Test Détecteurs

Ce menu permet de tester les détecteurs sans déclencher d'alarme.


Lors du test, vous activez chaque détecteur du système. Si le détecteur fonctionne, le clavier émet une tonalité de confirmation et inscrira que le détecteur a passé le test. Notez que vous ne **pouvez pas** tester les zones agression, incendie et 24 heures. La centrale déclenchera toujours une alarme, si vous activez ces détecteurs. (Les zones de type 24 heures comportent des détecteurs qui sont « actifs » en permanence.)

Si vous trouvez qu'un détecteur ne fonctionne pas, appelez votre installateur.

Pour utiliser le test des détecteurs:

1. Assurez-vous que l'affichage

```
i-on160EX
```

- montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez .
  3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
  4. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :
  5. Appuyez ✓.

La ligne du bas affiche:

  6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :
  7. Appuyez ✓.

La ligne du bas montre :

  8. Appuyez ◀ ou ▶ pour placer la tonalité d'un carillon sur On ou Off.

```
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SVP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zones>
```

```
MENU
Test >
```

```
TEST
Sirene & HP >
```

```
TEST
Test Detecteurs >
```

```
TEST DETECTEURS
Carillon On
```

Lorsque la tonalité du carillon est sur On, les claviers et les haut-parleurs émettront une tonalité de carillon pour chaque zone qui se déclenche, pendant que vous effectuez l'essai.



9. Appuyez ▼ . Pour voir la première des options de test:

```
TEST DETECTEURS
Systeme >
```

Le menu fournit trois options pour donner différentes manières d'organiser le test. Les options de test sont :

**Système** Cette option vous permet de parcourir le système complet et de tester toutes les zones. Appuyez ✓ pour sélectionner cette option.

**Partitions** (Seulement pour les systèmes partitionnés.) Utilisez cette option pour sélectionner un partition ou plus et tester les zones seulement à l'intérieur de ces partitions.

Appuyez ▲ ou ▼ pour faire défiler vers le haut ou le bas les partitions. Appuyez ◀ ou ▶ pour afficher « Oui » et à toutes les partitions que vous voulez tester en même temps. Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé de faire votre sélection.

**Zones** Cette option vous laisse sélectionner une zone individuelle ou plus, et tester ces zones et seulement.

Appuyez ▲ ou ▼ pour défiler vers le haut ou le bas dans la liste de zones. Appuyez ◀ ou ▶ pour afficher « Oui ». Appuyez ✓ lorsque vous avez terminé votre sélection.

Lorsque vous avez sélectionné l'option de test, que vous voulez utiliser :

L'afficheur montre la liste des détecteurs à tester. La ligne du haut de l'affichage vous montre combien de détecteurs il faut


```
10 Zone(s) a tester:
Zone 001
```

tester.


10. Testez chaque détecteur. L'affichage montre un « A » à la fin de la ligne pour chaque détecteur testé. Si vous avez activé le Carillon, alors chaque fois que vous déclenchez un détecteur, les claviers et le haut-parleur émettent une double tonalité de carillon.

```
9 Zone(s) a tester
Zone 001           A
```

Notez que vous ne pouvez pas tester les zones agression, 24 heures ou incendie.

11. Appuyez  si vous voulez voir la liste des zones qu'il reste à tester :

```
Zones inactives
Zone 003
```

12. Appuyez  pour terminer le test.

```
TEST DETECTEURS
Systeme           >
```

## Sorties

Vous ne pourrez tester que les sorties programmées en « Utilisateur ».

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

2.

2. Appuyez .

```
Entrer Code SVP
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge).

```

      (      )
MENU
  Isolation de Zones>
  
```

4. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```

MENU
  Test >
  
```

5. Appuyez ✓.

L'affichage montre :

```

TEST
  Sirene & HP >
  
```

6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```

TEST
  Sorties >
  
```

7. Appuyez ✓.

La ligne du bas de l'affichage montre le premier dans une liste de sorties installés sur le système.

```

TEST SORTIE S1>03>01
  SORTIE S1>03>010ff
  
```

8. Appuyez ▲ ou ▼ pour afficher la sortie que vous désirez tester.

```

TEST SORTIE S1>03>01
  SORTIE S1>03>010ff
  
```

a). Appuyez ► .

La centrale active la sortie. Vérifiez qu'elle fonctionne comme vous le souhaitez.

```

TEST SORTIE S1>03>01
  SORTIE S1>03>01 On
  
```

*Note : Les sorties des récepteurs radio peuvent prendre plusieurs secondes pour changer d'état.*

b) Appuyez ► à nouveau pour

```

TEST 0/P R1>03>03
  
```

rétablir la sortie.

```
SORTIE R1>03>030ff
```

9. Appuyez ✓ pour terminer le test.

```
TEST
```

```
Sorties >
```

*NOTE : Assurez-vous que personne n'essaie d'activer une sortie par télécommande, pendant que vous effectuez le test.*

*Lorsque vous arrêtez les tests, vérifiez que l'a sortie est dans l'état que vous désirez.*

### Télécommandes

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.

```
i-on160EX
```

```
12:20 02/11/2010
```

2. Appuyez ☰.

```
Entrer Code SVP
```

```
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).

```
MENU
```

```
Isolation de Zones>
```

4. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
MENU
```

```
Test >
```

5. Appuyez ✓.

L'affichage montre :

```
TEST
```

```
Sirenes & HP >
```

6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
TEST
```

```
Telecommande >
```

7. Appuyez ✓.

L'affichage vous demande d'appuyer n'importe quel bouton

```
Appuyer
```

```
sur la telecommande
```

que vous désirez tester.

S'il n'y aucune télécommande disponible, l'affichage montre brièvement :

```
Pas de Telecommande
enregistree
```

8. Appuyez un bouton de la télécommande que vous désirez tester (vous devriez appuyer et maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que le voyant de transmission clignote).

La ligne du haut de l'affichage montre : le numéro de la télécommande, le bouton sur lequel vous avez appuyé, l'utilisateur auquel la télécommande est attribuée.

```
TC01,B1:Util.001
Marche Totale RF:9
```

La ligne du bas de l'affichage montre la fonction du bouton sur lequel vous avez appuyé et la force du signal reçu par le système pour la télécommande. Si la force du signal est inférieure à 2, signalez-le avec votre installateur.

- A). Appuyez tous les autres boutons de la télécommande.

Pour chaque bouton appuyé,

```
TC01,B2:Util.001
```

vous verrez un message similaire, par exemple :

```
MES Part.      RF:9
```

- b) Appuyez un bouton sur n'importe quelle autre télécommande que vous désirez tester.

L'affichage montre l'information pour toute télécommande attribuée à un utilisateur du système, par exemple :

```
TC02,B3:Util.002
Sortie Alt.1    RF:9
```

9. Appuyez ✓ pour terminer le test.

```
TEST
Telecommandes  >
```

### Émetteur Agression

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'attente.
2. Appuyez ☰.
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
4. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :
5. Appuyez ✓.  
L'affichage montre :
6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous

```
i-on160EX
12:20  02/11/2010
```

```
Entrer Code SUP
(    )
```

```
MENU
Isolation de Zones>
```

```
MENU
Test >
```

```
TEST
Sirenes & HP >
```

```
TEST
```

voyiez :

```
Emet. Agression >
```

7. Appuyez ✓.

Le système vous demande d'appuyer sur les boutons d'agression que vous désirez tester.

```
Appuyer boutons
agression
```

S'il n'y a aucun émetteur disponible, l'affichage montre brièvement :

```
Pas d'emetteur
agression enregistre
```

8. Appuyez et maintenez les deux boutons enfoncés de l'émetteur pendant 2 secondes.

La ligne du haut de l'affichage montre l'utilisateur auquel l'émetteur est attribué.

```
Util.: Util.002
RF:9
```

La ligne du bas de l'affichage montre la force du signal reçu par le système. Si la force du signal est inférieure à 2, signalez-le à votre installateur.

a) Appuyez et maintenez les boutons sur n'importe quel autre émetteur que vous désirez tester.

L'affichage montre l'information pour tous les émetteurs du

```
Util.: Util.003
RF:9
```

système, par exemple :

9. Appuyez ✓ pour terminer le test.

```
TEST
  Emet. Agression  >
```

### **Badge de proximité**

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'attente.

```
i-on160EX
12:20  02/11/2010
```

2. Appuyez ☰.

```
Entrer Code SUP
(    )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge).

```
MENU
  Isolation de Zones>
```

4. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
MENU
  Test  >
```

5. Appuyez ✓.

L'affichage montre :

```
TEST
  Sirenes & HP  >
```

6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
TEST
  Badges  >
```

7. Appuyez ✓.

L'afficheur vous demande de présenter au clavier le badge de proximité que vous désirez tester.

```
TEST BADGES
Presentez Badge
```

S'il n'y a aucun badge enregistré, l'affichage montre brièvement :

```
Pas de badge
a apprendre
```



8. Maintenez le badge devant le clavier.

```
TEST BADGES
Utilisateur:Util.002
```

La ligne du bas de l'affichage montre l'utilisateur auquel le badge est attribué.

- a) Maintenez n'importe quel badge que vous désirez tester élevée contre le clavier (un à la fois). L'afficheur montre les utilisateurs détenant chaque badge, par exemple :

```
TEST BADGES
Utilisateur:Util.003
```

Si la centrale ne reconnaît pas un badge de proximité, l'affichage montre :

```
TEST BADGES
Util.: Invalide
```

9. Appuyez ✓ pour terminer le test.







```
TEST
Badges >
```

## Systeme

L'option système vous permet de modifier certaines options du système. Si vous avez besoin de modifications conséquentes, alors vous devez en discuter avec votre installateur.

### Modifier le Carillon On/Off

L'installateur peut avoir programmé un carillon chaque fois qu'un détecteur particulier déclenche ou qu'une porte s'ouvre lorsque le système est à l'arrêt. Si vous désirez placer agir sur cette option (Off ou On) :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez .
2. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
- 3.
4. Appuyez  jusqu'à ce que vous voyiez :
5. Appuyez .  
La ligne du bas de l'affichage montre :
6. Appuyez .  
La ligne du bas de l'affichage montre le statut actuel de la fonction de Carillon : « On » signifie que les haut-parleurs émettront une tonalité de carillon, chaque fois qu'un détecteur avec l'attribut de « Carillon » est déclenché.
7. Appuyez .  
Le statut change chaque fois que vous appuyez .

```

i-on160EX
12:20 02/11/2010
Entrer Code SVP
( )
MENU
Isolation de Zones>

```

```

MENU
Systeme >
PROGRAMME SYSTEME
Fonctions >

```

```

FONCTIONS
Carillon On

```

```

FONCTIONS
Carillon Off

```

- Appuyez ✓ lorsque vous avez fini de faire les changements.

```
PROGRAMME SYSTEME
Fonctions >
```

### Régler l'heure et la date

L'heure et la date ne sont pas conservées lors d'une coupure totale de l'alimentation secteur et batterie.

- Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.
- Appuyez ☰.
- Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
- Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :
- Appuyez ✓.

```
i-on160EX
12:20 11/09/2010
```

```
Entrer Code SUP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zones >
```

```
MENU
Systeme >
```

```
PROGRAMME SYSTEME
Fonctions >
```

La ligne du bas de l'affichage montre :

- Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :
- Appuyez ✓.

```
PROGRAMME SYSTEME
Date & Heure >
```

```
DATE
01/01/2010
```

La ligne du haut de l'affichage montre « DATE » (Régler la date) et la ligne du bas montre la date

au format (jour/mois/année). Le curseur clignote sur le jour.

8. Saisissez la date. Utilisez le format jj/mm/aaaa. Si le jour est compris entre 1 et 9, alors saisissez un zéro devant. Par exemple :  
01/03/2010

```
DATE
03/11/2010
```

9. Appuyez ✓.

La ligne du haut de l'affichage montre « HEURE » (Régler l'heure) et la ligne du bas de l'affichage montre l'heure actuelle du système. Le curseur clignote sur l'heure.

```
HEURE
13:17
```

10. Saisissez l'heure. Utilisez le format 24 heures hh/mm. Si l'heure ou les minutes sont comprises entre 1 et 9, alors saisissez un zéro devant.

```
HEURE
13:49
```

11. Appuyez ✓.

La centrale sauvegarde vos modifications et l'affichage retourne à l'option de menu Date et Heure.

```
PROGRAMME SYSTEME
Date & Heure >
```

*Note : L'horloge interne s'ajuste automatiquement à l'heure d'hivers ou d'été.*

### **Calendrier MES**

En utilisant l'option Calendrier MES, vous pouvez programmer le système pour mettre en ou hors service le système d'alarme (ou des parties de celui-ci) à des périodes fixes de la journée sur un cycle de sept jours. Si le système est défini comme étant un système partiel, alors vous pouvez utiliser cette option pour faire une mise en service totale (A) ou partielles (B, C, D) du système. Si le système est partitionné, alors cette option vous permet de faire des mise en et hors service indépendante de chaque partition.

Il y a deux éléments de base que vous pouvez programmer:  
l'« événement » et l'« exception ».

Chaque événement spécifie :

- Une heure sur 24 heures

- Une ou plusieurs jours de la semaine

- Une action (MES, MES Partielle ou MHS).

- Un nom de 12 caractères comme rappel de l'événement.

- Une exception (voir ci-dessous).

Chaque exception marque une période de temps pour laquelle certains événements ne s'appliquent pas. Une exception a une heure de début et une date, une heure de fin et une date et un nom. Vous liez des événements à des exceptions en programmant des événements – voir ci-dessous.

En utilisant les événements et les exceptions, vous pouvez programmer le système pour s'armer selon un motif particulier pour chaque jour de la semaine, sauf pendant les jours fériés (ou autres événements) qui surviennent à des périodes connues durant l'année.

*Conseil* : Lorsque vous programmez des options de réglage de calendrier, il est plus facile de définir vos exceptions en premier et ensuite d'ajouter les événements. Assurez-vous aussi que vous avez défini l'heure du système et la date de façon précise. (Voir page 83).

### Options du calendrier

Pour programmer le calendrier, utilisez dans le menu l'option *Système* — *Calendrier MES*. Notez que vous devez être un Utilisateur Maître ou Responsable pour programmer le calendrier. Lorsque vous entrez dans l'option de réglage de calendrier, appuyez ▲ ou ▼ pour voir les options suivantes :

#### Ajouter Événement

Utilisez cette option pour créer un événement. Lorsque vous sélectionnez l'option, le système vous guidera à travers les différentes étapes pour s'assurer que vous ajoutez toutes les informations requises :

*NON EVENEMENT*. Saisissez un nom de 12 caractères (ou appuyez ✓ pour laisser le nom par défaut).

*TEMPS EVENEMENT (heure de l'événement)*. Utilisez le format 24 heures. Notez que si vous spécifiez une heure de MES qui est inférieure de 10 minutes à l'heure du système, alors l'événement ne prendra pas effet immédiatement mais le jour suivant.

*JOUR EVENEMENT*. Appuyez ▲ ou ▼ pour faire défiler les jours de la semaine. Appuyez ◀ ou ▶ pour spécifier Oui (l'événement survient cette journée) ou Non.

*ACTION EVENEMENT*. Dans un système en partiel, appuyez ◀ ou ▶ pour sélectionner l'une des actions : MES Totale, Partielle B (ou C ou D) et Mise Hors Service.

Dans un système partitionné, le clavier affiche une liste de toutes les partitions. Appuyez ▲ ou ▼ pour naviguer à travers chaque partition.

Appuyez ◀ ou ▶ pour sélectionner l'une des actions : MES Totale, Partielle ou Mise Hors service (MHS). Finalement, sélectionnez « Non » si vous ne voulez pas que la partition soit impliquée dans l'événement. Souvenez-vous qu'un événement dans un système partitionné peut affecter plus d'une partition.

*EXCEPTIONS (exceptions d'événements).* Appuyez ▲ ou ▼ pour défiler à travers la liste des exceptions programmées. Appuyez ◀ ou ▶ pour spécifier « Oui » (l'exception s'applique à l'événement) ou « Non » (l'exception ne s'applique pas à l'événement).

### **Éditer Événement**

Cette option vous permet de modifier des événement après leur programmation.

### **Effacer Événement**

Utilisez cette option pour supprimer un événement.

### **Ajout Exception**

Utilisez cette option pour créer une Exception. Pendant l'horaire spécifié par l'exception aucun des événements liés à l'exception ne surviendra. Lorsque vous ajoutez une exception, la centrale vous guide à travers les étapes suivantes :

*NOM EXCEPTION.* Saisissez un nom de 12 caractères. Donnez à l'exception un nom significatif qui vous rappellera son but.

*DEBUT HR EXCEPTION.* Saisissez l'heure de début AU format 24 heures.

*DEBUT JR EXCEPTION.* Saisissez le jour et le mois de début au format JJ/MM

*FIN HR EXCEPTION.* Saisissez l'heure de fin en format 24 heures.

*FIN JR EXCEPTION.* Saisissez le jour et le mois de fin au format JJ/MM (par exemple 02/01 pour le 2 janvier).

### **EDITER EXCEPTION**

Cette option vous permet de modifier l'exception, après sa création.

**SUPPRIMER EXCEPTION**

Utilisez cette option pour supprimer une exception.

**Calendrier de MES en action**

Lorsque la centrale atteint l'heure spécifiée d'un événement, il est plus simple de traiter les événements, comme s'ils étaient soit une mise en service ou une mise hors service du système. En réalité, un événement peut faire les deux choses en même temps dans différentes partitions.

**Événements de Mise En Service.** Dix minutes avant l'heure de l'événement, la centrale déclenche sur les claviers et les haut-parleurs une tonalité d'avertissement de mise en service automatique. (L'installateur peut aussi avoir ajouté d'autres dispositifs d'avertissement déclenchés par l'une des sorties de la centrale.)

À la fin du temps d'avertissement de la MES automatique, la centrale interrompt la tonalité d'avertissement et passe en service immédiatement le ou les partitions assignées.

**Différer un événement de mise en service.** Pendant l'avertissement de MES (10 minutes), les utilisateurs peuvent interrompre le processus de mise en service. Pour ce faire, ils doivent saisir leur code d'accès sur un clavier (ou présenter un badge) et sélectionner « Différé ». Notez que l'utilisateur doit avoir les droits d'accès à la partition qui se met en service.

Si un utilisateur diffère la mise en service, alors la centrale interrompt le processus pendant 30 minutes. À la fin des 30 minutes, la centrale reprend le compte à rebours d'avertissement de la MES automatique. Les Utilisateurs peuvent différer une MES jusqu'à trois fois. Après le troisième report, le système s'armera.

Notez que différer un événement de mise en service ne diffère PAS l'événement de mise hors service.



Si, après avoir saisi son code d'accès, l'utilisateur change d'avis et je ne veux pas différer la MES et désire laisser l'événement se poursuivre, alors il doit appuyer **X deux fois**. La première démarrera la MES du système, la seconde annulera le processus de MES et ramènera le système à la tonalité d'avertissement de MES automatique.

**S'il y a une zone en défaut.** Le système ne pourra pas passer en service. Dix minutes avant l'heure de l'événement de MES, la centrale activera une tonalité d'avertissement. Si la zone en défaut n'est pas réarmée, la mise en service automatique échouera et le système enregistrera un défaut de MES (défaut de mise en service).

**Événements de MHS (Mise Hors Service).** Lorsque la centrale atteint l'heure programmée, elle passe hors service toutes les partitions programmées pour être désarmées. Il n'y a aucune indication d'avertissement spécifique pour une mise hors service automatique.

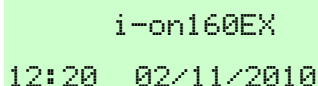
**MES & MHS manuelles et Calendrier.** Les mises en et hors service manuelles des partitions n'altéreront pas les heures programmées dans le calendrier.

### ***Exemple d'événement du calendrier***


À titre d'exemple, vous désireriez mettre en service le système d'alarme chaque soir du lundi au vendredi et le mettre hors service chaque matin du lundi au vendredi (en laissant le système en service le weekend). En outre, vous désirez que le système demeure en service le lundi, qui survient le 2 mai 2011.

Premièrement, vous programmez le 2 mai comme exception :

1. Assurez-vous que l'afficheur montre l'écran d'accueil.



```
i-on160EX  
12:20 02/11/2010
```

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 2. Appuyez  . | Entrer Code SVP<br>( )                |
| 3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge).                                    | MENU<br>Isolation de Zone >           |
| 4. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :  | MENU<br>Systeme >                     |
| 5. Appuyez ✓.  | PROGRAMME SYSTEME<br>Fonctions >      |
| 6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :   | PROGRAMME SYSTEME<br>Calendrier MES > |
| 7. Appuyez ✓.  | CALENDRIER MES<br>Ajout Evenement >   |
| 8. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :   | CALENDRIER MES<br>AjoutException >    |
| 9. Appuyez ✓.<br><br>L'affichage montre :  | NOM EXCEPTION<br>Exception 01         |
| 10. Saisissez un nom pour vous rappeler de l'exception, par exemple:                           | NOM EXCEPTION<br>JOUR FERIE           |
| 11. Appuyez ✓.<br><br>L'affichage montre :   | DEBUT HR EXCEPTION<br>00 : 00         |
| 12. Saisissez l'heure de début de l'exception.   | DEBUT HR EXCEPTION<br>00 : 01         |

Dans l'exemple, nous voulons que la journée complète soit une exception, alors commencez à une minute passée minuit.

13. Appuyez ✓.

L'affichage montre :

```
DEBUT JR EXCEPTION
01/01
```

- 14 Saisissez la date de début.

Dans cet exemple, la date de début est 02/05 (2 mai).

```
DEBUT JR EXCEPTION
02/05
```

15. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre :

```
FIN HR EXCEPTION
00 : 00
```

16. Saisissez la date de fin de l'exception.

Dans l'exemple nous voulons mettre fin à l'exception moins d'une minute avant minuit.

```
FIN HR EXCEPTION
23 : 59
```

17. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre :

```
FIN JR EXCEPTION
02/01
```

18. Saisissez la date de fin de l'exception.

Dans l'exemple l'exception dure un jour, si la date de début et de

```
FIN JR EXCEPTION
02/05
```

fin est la même.

19. Appuyez ✓.

L'affichage montre :

```
CALENDRIER MES
Ajout Evenement >
```

Ensuite, vous devez programmer deux événements : un événement où le système se met en service dans la soirée du lundi au vendredi et l'autre où le système passe hors service dans la matinée du lundi au vendredi.

Pour programmer les événements :

20. En commençant où nous avons ajouté l'exception :

```
CALENDRIER MES
AjoutException >
```

21. Appuyez ▲ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
CALENDRIER MES
Ajout Evenement >
```

22. Appuyez ✓.

L'affichage montre :

```
NOM EVENEMENT
Evenement 01
```

23. Saisissez un nom pour vous rappeler de l'événement, par exemple :

```
NOM EVENEMENT
ARRET DU MATIN
```

24. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre :

```
EVENT TIME
00 : 00
```

25. Saisissez l'heure à laquelle l'événement doit avoir lieu, par exemple :

```
TEMPS EVENEMENT
07 : 45
```

26. Appuyez sur ✓.

L'afficheur montre :

JOUR EVENEMENT	
Dimanche	Non

27. Appuyer sur ▼ jusqu'à l'affichage du jour auquel vous souhaitez que l'événement ait lieu.

Dans cet exemple le premier jour est lundi :

JOUR EVENEMENT	
Lundi	Non

28. Appuyez sur ► pour changer le « Non » à « Oui » :

JOUR EVENEMENT	
Lundi	Oui

29. Répétez les étapes 27 et 28 pour tous les jours où vous souhaitez que l'événement se produise.

Dans l'exemple c'est du lundi au vendredi

JOUR EVENEMENT	
Vendredi	Oui

30. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre :

ACTIONS EVENEMENT	
Partition 1	Non

31. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre la partition que vous souhaitez régler.

Note : Si votre système est en mode partiel, alors cette étape ne s'applique pas.

ACTIONS EVENEMENT	
Partition 2	Non

32. Appuyez sur ► pour afficher

EVENT ACTIONS	
---------------	--

l'état de votre choix.

Partition 2 Arrêt

Dans l'exemple, puisque nous sommes à la MHS du matin, ce sera « Arrêt » (Désarmé).

33. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre la première exception. Dans notre exemple, il n'y en a qu'une. S'il y en avait plusieurs, vous pourriez appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste :

EXCEPTIONS EVENEM  
JOUR FERIE Non

34. Appuyez sur ► pour appliquer l'exception.

L'exception s'applique lorsque la ligne du bas indique « Oui ».

EXCEPTIONS EVENEM  
JOUR FERIE Oui

35. Appuyez ✓.

L'affichage montre :

CALENDRIER MES  
Ajout Evenement >

36. Appuyez ✓.

L'affichage montre :

NOM EVENEMENT  
Evenement 02

37. Répétez les étapes 22 à 35, mais cette fois programmez l'heure de MES.

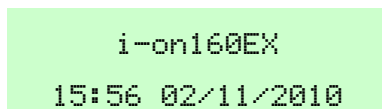
Par exemple : L'heure de MES  
« MES Soir » à lieu à 18:15 et  
s'applique à tous les jours  
ouvrables, du lundi au vendredi  
pour la MES Totale de la partition  
2.

Vous n'avez pas besoin  
d'appliquer d'exception, puisque  
le système sera mis en service à  
partir du vendredi soir, et ne sera  
pas mis hors service que le lundi  
matin (férié).

38. Appuyez sur **X** pour quitter le  
menu.

L'affichage montre le temps et la  
date, la centrale a enregistré  
toutes les programmations.

**IMPORTANT** : Ne pas manquer  
cette étape car le système ne  
conservera pas votre  
programmation.






## Sorties Programmables :


Lors de la programmation, l'installateur peut configurer certaines sorties pour qu'elles puissent être utilisées par un utilisateur responsable. Cette section décrit comment le responsable peut utiliser ces sorties.

Pour chaque sortie, vous pouvez, si vous le souhaitez définir une heure d'activation « On » ou de désactivation « Off ». En outre Les Utilisateurs Maître, Responsable et simple, peuvent commuter le statut On ou Off à tout moment.

Pour programmer une sortie :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur .
3. Saisissez votre code d'accès (ou présenter votre badge).
4. Appuyez sur  jusqu'à ce que vous voyiez :
5. Appuyez sur .

La ligne inférieure de l'affichage montre :

6. Appuyez sur  jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SVP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zone >
```

```
MENU
Systeme >
```

```
PROGRAMME SYSTEME
Fonctions >
```

```
PROGRAMME SYSTEME
Editer sorties >
```

*Note : Cette option est seulement visible si l'installateur vous a attribué*



*des sorties.*

7. Appuyez sur ✓.

La ligne du haut de l'affichage montre l'adresse physique de la première sortie disponible. La ligne du bas montre le nom de la sortie (si l'installateur a donné un nom à la sortie).

```
PROG.SORTIE S0>00>01
Sortie S0>00>01 >
```

8. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour afficher la sortie que vous voulez programmer.

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Sortie S1>03>03 >
```

9. Appuyez sur ✓.

La ligne inférieure de l'affichage montre la première option que vous pouvez modifier « Nom ».

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Nom >
```

10. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre le nom actuel de la sortie, et place le curseur au début du nom.

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Sortie S1>03>03 >
```

11. Saisissez un nom significatif pour la Sortie (Voir Modifier Texte page 36.)

Le nom que vous donnez à la sortie apparaît dans les autres menus et l'affichage vous offre de

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Nom >
```

contrôler les sorties.

12. Appuyez sur ✓.

L'affichage retourne à l'option Nom.

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Memo >
```

13. Appuyez sur n

L'affichage montre :

```
PROG.SORTIE S1>03>03
*Oui
```

14. Appuyez ✓.

Il y a deux options pour « Mémo » (maintenue).

« Oui ». La sortie reste active jusqu'à ce que l'utilisateur la place sur Off. Vous pouvez aussi avoir une programmation horaire.

« Non ». La sortie se réarmera après un temps programmé.

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Non
```

15. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option que vous désirez utiliser.

Par exemple :

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Memo >
```

16. Appuyez sur ✓ pour confirmer votre choix.

### **Programmer la temporisation des Sorties non mémorisées**

Vérifiez d'abord que la sortie que vous souhaitez utiliser est programmée comme Non Mémo (voir les étapes 1 à 16 à partir de la page 96).

17. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Heure On >
```

18. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre le temps pendant lequel la sortie va rester « On » (active).

```
SORTIE ON S1>03>03
0 secondes
```

19. Saisissez le nombre de secondes pendant lesquelles vous voulez que la sortie soit on. Le maximum est 999s.

```
SORTIE ON S1>03>03
45 secondes
```

20. Appuyez ✓.

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Heure On >
```

25. Appuyez ✕ pour quitter le Menu.

### **Programmer la temporisation des Sorties mémorisées**

Vérifiez d'abord que la sortie que vous souhaitez utiliser est programmée comme Mémo = Oui (voir les étapes 1 à 16 à partir de la page 96).

17. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Heure On >
```

18. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre l'heure

```
SORTIE ON S1>03>03
00:00
```

d'activation de la sortie.

19. Saisissez l'heure d'activation de la sortie. Format 24 heures hh/mm.

```
SORTIE ON S1>03>03
06:50
```

20. Appuyez ✓.

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Heure On >
```

21. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Heure Off >
```

22. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre le temps ou l'auxiliaire sera à off.

```
SORTIE OFF S1>03>03
00:00
```

23. Saisissez l'heure de désactivation de la sortie. Format 24 heures hh/mm.

```
SORTIE OFF S1>03>03
17:10
```

24. Appuyez ✓.

```
PROG.SORTIE S1>03>03
Heure Off >
```

*Note : Si vous ne désirez pas d'activation horaire de la sortie, laissez l'option « Heure On » et « Heure Off » programmée sur « 00:00 ».*

25. Appuyez ✕ pour quitter le menu.


*Note : Vous pouvez mettre la sortie On ou Off à partir du Menu en sélectionnant Sorties On/Off (voir page 116). Si vous voulez programmer une télécommande pour contrôler la sortie, voir page 105.*

## Configurer une télécommande

L'option *Systeme - Télécommandes* vous permet de reprogrammer les boutons de la télécommande.

### Marche/Arrêt - MES/MHS

Pour programmer un bouton de Marche / Arrêt:

- |    |   |                                       |
|----|---|---------------------------------------|
| 1. | Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.                                      | i-on160EX<br>12:20 02/11/2009         |
| 2. | Appuyez  . | Entrer Code SVP<br>( )                |
| 3. | Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge).                                    | MENU<br>Isolation de Zones >          |
| 4. | Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :  | MENU<br>Systeme >                     |
| 5. | Appuyez ✓.  | PROGRAMME SYSTEME<br>Fonctions >      |
| 6. | Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :   | PROGRAMME SYSTEME<br>Telecommandes >  |
| 7. | Appuyez ✓.  | TELECOMMANDES<br>Editer >             |
| 8. | Appuyez ✓.  | EDITER TELECOMMANDE<br>Presser Bouton |
| 9. | SOIT<br>Appuyer sur le bouton de la télécommande que vous                                   | TC01,B2:Util. 001<br>*Marche/Arret    |

désirez reprogrammer.

Maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que vous voyiez le voyant clignoter.

L'affichage montre l'identité, l'utilisateur, et le bouton de la télécommande sur lequel vous avez appuyé. Passez à l'étape 10.

*Note : Si votre système est en mode partiel (il ne possède pas de partitions) alors, vous ne pouvez pas reprogrammer la touche de mise hors service.*

OU (si vous n'avez pas la télécommande en votre possession)

a) Appuyez sur ✓.

L'affichage présente une liste des télécommandes enregistrées et leurs utilisateurs.

```
EDITER TELECOMMANDE  
TC001:Util. 001
```

b) Appuyez sur ▲ ou ▼ pour voir la télécommande que vous voulez modifier.

```
EDITER TELECOMMANDE  
TC021:Util. 002
```

c) Appuyez sur ✓ pour le

```
TC001:Util. 001
```

sélectionner.

```
Bouton 1
```

L'affichage montre le premier bouton de la télécommande.

- d) Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le bouton que vous désirez reprogrammer.

```
TC001:Util. 001
Bouton 2
```

- e) Appuyez sur ✓ pour sélectionner le bouton.

```
TC001,B2:Util. 001
*Marche/Arrêt
```

*La ligne inférieure montre :*

*Note: Si votre système est en mode partiel (il ne possède pas de partitions) alors, vous ne pouvez pas reprogrammer la touche de mise hors service (Arrêt).*

10. Choisir Marche/Arrêt, comme suit :

- a) Appuyer sur ✓ .

Dans l'exemple sur la droite, le bouton est actuellement programmé pour l'arrêt (MHS).

```
TC001,B2:Util. 001
*Arrêt
```

- b) Appuyer ▼ pour changer la ligne du bas entre Marche,

```
TC001,B2:Util. 001
Marche
```

Arrêt, Sortie ou Aucune Action :

c) Appuyez sur ✓ .

```
TC001,B2:Util. 001
```

La ligne inférieure de l'affichage montre les différentes possibilités de mise en service.

```
*Marche Partielle
```

Les options disponibles sont :

Marche Partielle: mise en service partielle de toutes les partitions assignées à l'utilisateur.

Partitions : Vous pouvez choisir entre la MES Totale ou Partielle de la partition assignée à l'utilisateur.

Marche Totale : mise en service de toutes les partitions assignées à l'utilisateur.

Les options de mise hors service disponibles sont :

Arrêt Total : Mise hors service de toutes les partitions assignées à l'utilisateur.

Arrêt Partitions : Vous pouvez choisir de mettre hors service n'importe laquelle des partitions assignées à l'utilisateur.

11. Choisissez l'option que vous souhaitez programmer, comme suit :

a) Appuyez ► ou ◀. Jusqu'à ce que la ligne du bas de l'affichage montre l'option que vous désirez.

```
TC01,B2:Util. 001
```

```
*Marche Totale
```



b) Appuyez ✓.

Si vous avez sélectionné « Partitions » dans l'étape 10c) l'affichage montre :

c) Appuyer sur ► pour sélectionner entre « Non » « Totale » ou « Partielle ».

d) Appuyer sur ✓ quand vous avez terminé les modifications.

12. Appuyez sur ✕ répétitivement pour sortir du menu quand vous avez fini.

```
TC01,B2:Util. 001
*MES
```

```
MES PARTITIONS
Partition 1 Non
```

```
MES PARTITIONS
Partition 1 Totale
```

```
TC01,B2:Util. 001
*MES
```

### Commander une sortie

Pour programmer un bouton de télécommande afin de commander une sortie :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'attente.
2. Appuyer sur:☰.
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez votre badge).
4. Appuyez ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SUP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zone >
```

```
MENU
Systeme >
```

5. Appuyez ✓.
6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :
7. Appuyez ✓.
8. Appuyez ✓.
9. SOIT  
Appuyez sur le bouton de la télécommande que vous voulez programmer. Maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote.

L'affichage montre l'identité de la télécommande, son propriétaire, et le bouton que vous avez appuyé. Passez à l'étape 10.

*Note : Si votre système est en mode partiel (il ne possède pas de partitions) alors, vous ne pouvez pas reprogrammer la touche de mise hors service (Arrêt).*

OU (si vous n'avez pas la télécommande en votre

```

PROGRAMME SYSTEME
Fonctions >
PROGRAMME SYSTEME
Telecommandes >
TELECOMMANDES
Edition >
EDITION TELECOMMANDE
Presser Bouton
TC01.B2:Util. 01
* Marche/Arret

```

```
EDITION TELECOMMANDE
```

possession)

```
TC001:Util. 001
```

a) Appuyez sur ✓.

L'affichage présente une liste de télécommandes enregistrées et leurs utilisateurs.

b) Appuyez sur ▲ ou ▼ pour afficher la télécommande que vous voulez modifier.

```
EDITION TELECOMMANDE
TC021:Util. 002
```

c) Appuyer sur ✓ pour la sélectionner.

```
TC001:Util. 001
Bouton 1
```

L'affichage montre le premier bouton sur la télécommande.

d) Appuyer sur ▲ ou ▼ pour afficher le bouton que vous désirez reprogrammer

```
TC001:Util. 001
Bouton 2
```

e) Appuyez sur ✓ pour sélectionner le bouton.

```
TC001,B2:Util. 001
*Marche/Arret
```

La ligne inférieure montre la première option de la liste que vous pouvez attribuer au bouton :

10. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
TC01,B2:Util. 001
Sortie
```

11. Appuyez sur ✓ .

L'affichage montre la première sortie disponible assignable à une télécommande. La ligne inférieure de l'affichage montre le nom de la sortie.

```
Sortie W1>01>02
Arrosage
```

12. Appuyer sur ▲ ou ▼ . jusqu'à ce que l'affichage montre la sortie que vous désirez assigner.

```
Sortie W1>01>03
Eclairage
```

13. Appuyer sur ✓ .

La ligne inférieure de l'écran affiche la première option d'une liste de quatre actions que vous pouvez attribuer au bouton :

```
Sortie W1>01>03
On
```

« On » = Active la sortie.

« Off » = Désactive la sortie.

« Alternat » = Modifie l'état de la sortie chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

« Impulsion » = Modifie temporairement l'état de la sortie.

14. Appuyez sur ▲ ou ▼ . jusqu'à

```
SORTIE RADIO 03
```

ce que l'affichage montre l'action que vous désirez, par exemple :

```
Toggle
```

15. Appuyez sur ✓.
16. Appuyez sur ✕ répétitivement pour quitter le menu.

```
TC001: UTi1. 001
Bouton 2
```

### Supprimer des Télécommandes

Si un utilisateur a perdu ou égaré sa télécommande, vous devez la supprimer du système. Si vous désirez réassigner une télécommande déjà enregistrée à un autre utilisateur, vous devez d'abord la supprimer du système.

Pour supprimer une télécommande :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.
2. Appuyer sur ☰.
3. Saisissez votre code d'accès (ou présenter votre badge).
4. Appuyer sur ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :
5. Appuyez ✓.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SUP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zone >
```

```
MENU
Systeme >
```

```
PROGRAMME SYSTEME
Fonctions >
```

6. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
PROGRAMME SYSTEME
  Telecommande      >
```

7. Appuyez ✓.

```
TELECOMMANDE
  Edition           >
```

8. Appuyez ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
TELECOMMANDE
  Effacer           >
```

9. Appuyez ✓.

L'affichage montre :

```
SUPPRIMER TELECOM.
Presser Bouton
```

10. SOIT

a) Appuyez le bouton que vous désirez supprimer :

```
SUPPRIMER TELECOM.
      Effacer
```

OU (si vous n'avez pas la télécommande à la main.)

a) Appuyer sur ✓.

La ligne du bas de l'affichage montre la première télécommande dans la liste.

```
SUPPRIMER TELECOM.
TC01:Util. 001
```

b) Appuyer sur ▼ jusqu'à ce que la ligne du bas de l'affichage montre la télécommande que vous voulez supprimer.

```
SUPPRIMER TELECOM.
TC02:Util. 001
```

c) Appuyer sur ✓.

```
SUPPRIMER TELECOM.
      Effacer
```

11. Appuyer sur ✓.

La centrale supprime la télécommande de sa mémoire. La télécommande ne peut plus être utilisée.

```
Telecommande
SUPPRIMEE
```

Suivi par :

```
TELECOMMANDE
Effacer >
```

12. Appuyer sur ✕ répétitivement pour quitter le menu.

Vous pouvez supprimer toutes les télécommandes en une seule action. Réfléchissez un instant avec de faire ce choix.

Pour supprimer toutes les télécommandes :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.
2. Appuyer sur ☰.
3. Saisissez votre code d'accès (ou présenter votre badge).
4. Appuyer sur ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :
5. Appuyer sur ✓.
6. Appuyer sur ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SUP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zones>
```

```
MENU
Systeme >
```

```
PROGRAMME SYSTEME
Fonctions >
```

```
PROGRAMME SYSTEME
Telecommande >
```

7. Appuyer sur ✓.
8. Appuyer sur ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre :
9. Appuyez sur ✓.  
L'affichage montre :
- (Appuyez sur ✘ si vous décidez de ne pas supprimer toutes les télécommandes.)

```
TELECOMMANDE
Edition >
```

```
TELECOMMANDE
Tout Supprimer >
```

```
TOUTES TELECOMMANDES
Etes-vous sur?
```

10. Appuyez sur ✓.

```
Telecommandes
Supprimees
```

Suivi par

```
PROGRAMME SYSTEME
Telecommandes >
```

11. Appuyez sur ✘ répétitivement pour quitter le menu.

Pour enregistrer des télécommandes, entrez dans le Menu à nouveau et sélectionnez *Utilisateurs – Prog. Utilisateur* (voir page 51).

### Téléchargement






*Note : Cette option est disponible seulement si un transmetteur téléphonique approprié a été installé et programmé par l'installateur. Vous pouvez utiliser le menu « Infos Système » pour vérifier si un transmetteur téléphonique a été installé, voir page 119.*

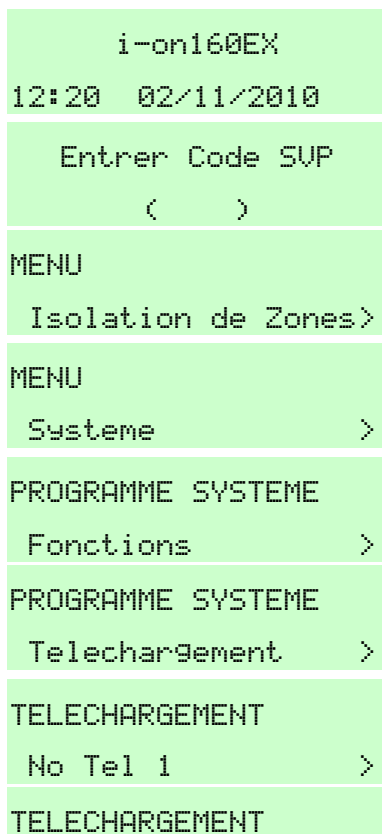


Votre installateur peut utiliser un ordinateur connecté au réseau téléphonique afin de programmer votre système d'alarme. Le logiciel que l'installateur utilise pour programmer votre système s'appelle un logiciel de Téléchargement.

Le système peut appeler deux numéros de téléphone pour que celui-ci puisse entrer en communication avec votre installateur afin de résoudre un problème éventuel. Vous n'avez pas besoin de connaître ces numéros, votre Installateur vous dira lequel choisir.

Pour initier l'appel :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.
2. Appuyer sur .
3. Saisissez votre code d'accès (ou présenter votre badge).
4. Appuyer sur  jusqu'à ce que vous voyiez :
5. Appuyer sur .
6. Appuyer sur  jusqu'à ce que l'affichage montre :
7. Appuyer sur .
8. Appuyez sur  jusqu'à ce que

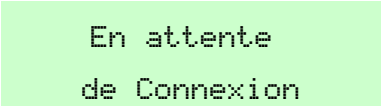


l'affichage montre le numéro de téléphones 1 ou 2.



9. Appuyez sur ✓.

L'affichage montre :



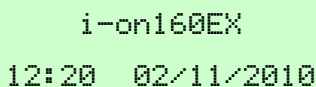
Suivi par une série progressive de messages :

(Appuyer sur ✕ si vous décidez d'abandonner l'appel.)

Le système téléphone vers l'ordinateur de l'installateur sur le numéro que vous avez sélectionné.

Votre système peut rester connecté plusieurs minutes








Lorsque le téléchargement est terminé, l'affichage montre l'heure et la date.



### **Modification des N° de téléphone**

*Note : Cette option est disponible seulement si vous avez un transmetteur téléphonique vocal installé et programmé par l'installateur. Vous pouvez utiliser le menu « Infos Système » pour vérifier si vous avez un transmetteur en place, voir page 119.*

Si vous avez besoin de modifier les numéros de téléphone du transmetteur téléphonique vocal, alors :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'accueil.
  2. Appuyer sur .
  3. Saisissez votre code d'accès (ou présenter votre badge).
  4. Appuyez sur  jusqu'à ce que vous voyiez **.**
  5. Appuyez sur .
  6. Appuyez sur  jusqu'à ce que l'affichage montre :
  7. Appuyez sur .
  8. Appuyez sur  jusqu'à ce que l'affichage montre le numéro de téléphone que vous voulez modifier, par exemple :
  9. Appuyez sur .
- L'affichage montre le numéro de téléphone actuel, par exemple :
10. Saisir un nouveau numéro de téléphone.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SUP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zones>
```

```
MENU
Systeme >
```

```
PROGRAMME SYSTEME
Fonctions >
```

```
PROGRAMME SYSTEME
N° Telephone Vocal>
```

```
No TEL. VOCAL
No Tel 1 >
```

```
No TEL. VOCAL
No Tel 2 >
```

```
N° TELEPHONE 2
0141116001
```

```
TELEPHONE NUMBER 2
0607456310
```

Si nécessaire, appuyez sur ▲ pour déplacer le curseur à gauche, ou ▼ pour déplacer le curseur à droite. Appuyez sur ◀ pour supprimer des chiffres à gauche du curseur.

11. Appuyez sur ✓ pour sauvegarder les modifications effectuées.

```
NOM TELEPHONE 2
No Tel 02
```

L'affichage montre maintenant le nom et le numéro de téléphone.

12. Si nécessaire, saisissez un nouveau nom pour le numéro de téléphone, par exemple :

```
TELEPHONE NAME 2
Bureaux_
```

(Voir page 36 pour les instructions de saisie de texte.)

13. Appuyer sur ✓ pour sauvegarder les modifications.

```
No TEL. VOCAL
Bureaux >
```

14. Appuyer sur ✕ répétitivement pour quitter le menu.


```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

## **Sorties On/Off**

Vous pouvez commander des sorties « Utilisateur » à partir du clavier, ainsi qu'avec une télécommande, si celles-ci ont été programmées par l'installateur:

1. Assurez-vous que l'affichage

```
i-on160EX
```

- montre l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur .
  3. Saisissez le code d'accès (ou présenter votre badge).
  4. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que vous voyiez :
  5. Appuyez sur ✓.  
L'affichage montre la première sortie disponible.  
Notez que les sorties peuvent être programmées avec un nom, par exemple « VÉRANDA ».
  6. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'affichage montre La sortie:
  7. Appuyez sur ► pour modifier l'état de la sortie.

*Note : Les sorties radio peuvent prendre plusieurs secondes pour changer d'état.*

9. Appuyez sur ✓.  
L'affichage revient à « Sorties On/Off », et la centrale commande la sortie sélectionnée.

```
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SUP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zones >
```

```
MENU
Sorties On/Off >
```

```
SORTIE RADIO 2
Sortie Radio 2 Off
```

```
SORTIE RADIO 2
VERANDA Off
```

```
RADIO OUTPUT 2
VERANDA On
```

```
MENU
Sorties On/Off >
```

## Informations Système

Il peut être utile de connaître la version logicielle de votre système et son type de configuration. Vous pouvez trouver ces informations de la façon suivante :

1. Assurez-vous que l'affichage montre l'écran d'attente.
2. Appuyez **☰**.
3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).
4. Appuyez **▲** jusqu'à ce que vous voyiez :
5. Appuyez **✓**.  
La ligne du bas de l'affichage montre la première option.
6. Appuyez **✓**.  
La ligne du bas de l'affichage montre votre type de centrale et sa version logicielle.
7. Appuyez **✕** répétitivement pour quitter le menu.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

```
Entrer Code SUP
( )
```

```
MENU
Isolation de Zones >
```

```
MENU
Infos Systeme >
```

```
INFOS SYSTEME
Centrale >
```

```
INFOS SYSTEME
I-ON160EX U2.00.00
```

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

**Quel type de transmetteur ?**

1. Assurez-vous que le système est au repos.

```
i-on160EX
02/11/2010
```

2. Appuyez sur **☰**.

```
Entrer Code SUP
( )
```

3. Saisissez votre code d'accès (ou présentez un badge).

```
MENU
Isolation de Zones >
```

4. Appuyez sur **▲** jusqu'à ce que vous voyiez :

```
MENU
Infos Systeme >
```

5. Appuyez sur **▼** jusqu'à ce que l'affichage montre :

```
INFOS SYSTEME
Transmetteur >
```

6. Appuyez sur **✓**.

La ligne du bas de l'écran affiche le type de module actuellement en place. Si le mot « Aucun » apparaît c'est qu'il n'y a pas de module en place.

```
INFOS TRANSMETTEUR
Module: I-SD02 >
```

7. Appuyez sur **✕** répétitivement pour quitter le menu.

```
i-on160EX
12:20 02/11/2010
```

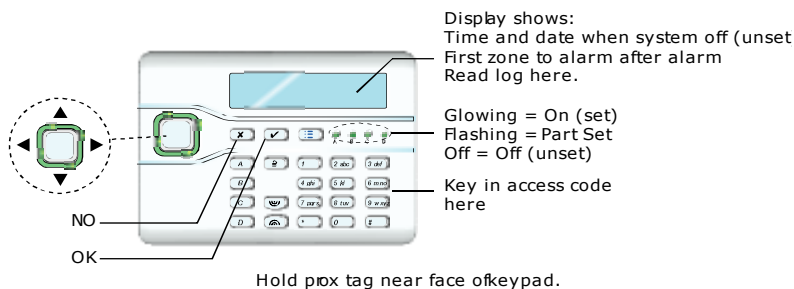
## **Liste des options du menu**

<b>Options</b>	<b>Page</b>
<b>Isolation de Zones</b>	<b>37</b>
<b>Utilisateurs</b>	<b>46</b>
Ajouter Utilisateur	59
Programmer Utilisateur	40
(Pour chaque utilisateur :)	
Nom	41
Type (non U001)	41
Partitions	43
(Absent en Partielle)	
Code	39
Badge	49
Télécommande	51
Agression	54
Supprimer Utilisateur	62
<b>Historique</b>	<b>64</b>
<b>Test</b>	<b>66</b>
Sirène & HP	66
Clavier Filaire	70
Test Détecteurs	71
Sorties	74
Télécommandes	76
Émetteur Agression	78
Badges	80
<b>Système</b>	<b>81</b>
Fonctions	
Carillon	81
Date et Heure	83
Calendrier MES	85
N° téléphone vocal	114
Éditer sorties	85
Télécommandes	101



Téléchargement	112
<b>Sorties On/Off</b>	<b>116</b>
<b>Information Système</b>	<b>118</b>

## Aperçu des Fonctions



## Mise En et Hors Service

POUR :	ACTION :	LE SYSTÈME :
Mise En Service :	<p><b>SOIT:</b> Saisir le code et appuyez sur ✓ <b>OU</b> présentez le badge.</p> <p><b>Puis</b>, quittez les lieux et fermez la porte.</p>	<p>lance la temporisation de sortie.</p> <p>arrête la tonalité de sortie et passe en service.</p>
Mise Hors Service :	<p>Ouvrir la porte d'entrée et allez au clavier.</p> <p>Au clavier</p> <p><b>SOIT :</b> Saisissez le code <b>OU</b> présentez le badge</p>	<p>lance la temporisation d'entrée.</p> <p>arrête la tonalité d'entrée et passe hors service.</p>
Mise en service partielle :	<p><b>SOIT :</b> Saisissez le code <b>OU</b> présentez le badge</p> <p><b>Puis</b> appuyez sur ▲ ou ▼ .</p>	<p>Le système allume le</p>


Suivi par ✓.

voyant de la partielle  
sélectionnée.

---

Pour plus d'information, voir la page 20 .

## **Après une alarme**

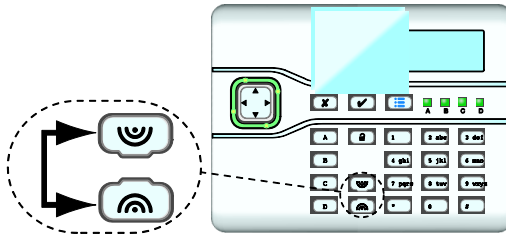
POUR :	ACTION :	LE SYSTÈME :
Arrêter la sirène :	<b>SOIT :</b> Saisir le <b>CODE OU</b> présenter le badge.	Arrêtera la sirène. Le clavier affiche la première zone en alarme.
Réinitialiser le système :	Appuyez ✓.	L'afficheur indique l'heure et la date.
Lire l'historique :	Appuyez  + CODE (ou badge) + 3 + ✓.	L'afficheur l'événement le plus récent.
	Appuyez ▼ .	L'afficheur indique les anciens événements
	Appuyez ▲ .	L'affichage indique les événements récents.

---

Pour plus d'information, voyez la page 14.

## **Déclencher une Agression Clavier**

Appuyer sur les deux Touches en même temps.



**ANO3000200 A** Numéro 12019971